

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1162/2000 της Επιτροπής της 31ης Μαΐου 2000 για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1163/2000 της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2000, για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 41η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1489/1999 3
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1164/2000 της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2000, για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης 4
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1165/2000 της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2000, για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση 6
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1166/2000 της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2000, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης 8
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1167/2000 της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2000, για καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού 11
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1168/2000 της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2000, για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών 14
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1169/2000 της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2000, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 σχετικά με την αγορά βοείου κρέατος με διαγωνισμό 17
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1170/2000 της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2000, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1326/1999 για τον καθορισμό του ισοζυγίου προβλέψεων των Καναρίων Νήσων, σε δημητριακά προϊόντα που υπάγονται στο ειδικό καθεστώς που προβλέπεται στα άρθρα 2 έως 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου 19
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1171/2000 της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2000, για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης 21

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1172/2000 της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2000, για καθορισμό του ύψους των επιστροφών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα Ι της συνθήκης	23
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1173/2000 της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2000, για θέσπιση, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2000 έως 30ής Ιουνίου 2001, των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής για τις δασμολογικές ποσοστώσεις βοείου κρέατος καταγωγής Εσθονίας, Λετονίας και Λιθουανίας	25
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1174/2000 της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2000, για το άνοιγμα και τη διαχείριση εισαγωγικής δασμολογικής ποσόστωσης για κατεψυγμένο βόειο κρέας που προορίζεται για μεταποίηση (1η Ιουλίου 2000-30 Ιουνίου 2001) και για την τροποποίηση ορισμένων άλλων κανονισμών στον τομέα του βοείου κρέατος	30
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1175/2000 της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2000, για την έγκριση μεταφορών μεταξύ των ποσοτικών ορίων για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και τα είδη ένδυσης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	36
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1176/2000 της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2000, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 716/96 για τη θέσπιση έκτακτων μέτρων στήριξης της αγοράς βοείου κρέατος στο Ηνωμένο Βασίλειο	37
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1177/2000 της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2000, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1164/89 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής σχετικά με την ενίσχυση για τον κλωστικό λινό και την κάνναβη	38
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1178/2000 της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2000, για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Β στον τομέα των οπωροκηπευτικών	41
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1179/2000 της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2000, σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα σκόρδα καταγωγής Κίνας	42

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

2000/365/ΕΚ:

* Απόφαση του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, σχετικά με το αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σέγκεν	43
---	----

2000/366/ΕΚ:

* Απόφαση αριθ. 1/2000 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Σλοβενίας, της 5ης Μαΐου 2000, περί των όρων και προϋποθέσεων συμμετοχής της Σλοβενίας στο κοινοτικό πρόγραμμα αποτελεσματικής χρήσης της ενέργειας, SAVE II	48
--	----

Διορθωτικά

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1000/2000 της Επιτροπής, της 12ης Μαΐου 2000, για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 που καθορίζει την ονοματολογία των γεωργικών προϊόντων για επιστροφές κατά την εξαγωγή και (ΕΚ) αριθ. 1445/95 περί λεπτομερειών εφαρμογής των καθεστώτων πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος (ΕΕ L 114 της 13.5.2000)	51
---	----

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1162/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 31ης Μαΐου 2000
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου
ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουνίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2000, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	81,9
	204	66,1
	999	74,0
0707 00 05	052	85,5
	068	45,2
	628	125,1
	999	85,3
0709 90 70	052	59,7
	999	59,7
0805 30 10	528	56,8
	999	56,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	88,5
	400	93,7
	404	88,6
	508	84,7
	512	89,4
	528	83,1
	720	85,4
	804	98,9
	999	89,0
	0809 20 95	400
999		584,4

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2543/1999 της Επιτροπής (ΕΕ L 307 της 2.12.1999, σ. 46). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1163/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 31ης Μαΐου 2000****για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 41η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1489/1999**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2038/1999 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1489/1999 της Επιτροπής, της 7ης Ιουλίου 1999, περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης ⁽²⁾, την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής.
- (2) Κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1489/1999, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως,

η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά.

- (3) Μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπιστούν για την 41η τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 41η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1489/1999, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 47,150 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Ιουνίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 252 της 25.9.1999, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 172 της 8.7.1999, σ. 27.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1164/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαΐου 2000

για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 1999, για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1422/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, για καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1422/95 προβλέπει ότι η τιμή cif κατά την εισαγωγή μελάσσας, αποκαλούμενη στο εξής «αντιπροσωπευτική τιμή», καθορίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68 της Επιτροπής ⁽³⁾. Η τιμή αυτή εννοείται ότι καθορίζεται για τον ποιοτικό τύπο που ορίζεται στο άρθρο 1 του προαναφερόμενου κανονισμού.
- (2) Η αντιπροσωπευτική τιμή της μελάσσας υπολογίζεται για ένα τόπο διέλευσης των κοινοτικών συνόρων, ο οποίος είναι το Άμστερνταμ· η τιμή αυτή πρέπει να υπολογίζεται με βάση τις πλέον ευνοϊκές δυνατότητες αγοράς στη διεθνή αγορά, οι οποίες διατυπώνονται βάσει των τιμών αυτής της αγοράς προσαρμοζόμενων σε συνάρτηση με τις ενδεχόμενες διαφορές ποιότητας σε σχέση με τον ποιοτικό τύπο. Ο ποιοτικός τύπος της μελάσσας καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68.
- (3) Για τη διαπίστωση των πλέον ευνοϊκών δυνατοτήτων αγοράς στη διεθνή αγορά, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλες οι πληροφορίες σχετικά με τις προσφορές που έγιναν στη διεθνή αγορά, οι τιμές που διαπιστώθηκαν σε σημαντικές αγορές στις τρίτες χώρες και οι πράξεις πώλησης που συνήφθησαν στο πλαίσιο των διεθνών συναλλαγών, στοιχεία τα οποία η Επιτροπή πληροφορείται είτε μέσω των κρατών μελών είτε με τα δικά της μέσα. Για τη διαπίστωση αυτή, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, μπορεί να βασιστεί κανείς σε ένα μέσο όρο πολλών τιμών, με την προϋπόθεση ότι αυτός ο μέσος όρος μπορεί να θεωρηθεί αντιπροσωπευτικός της πραγματικής τάσης της αγοράς.
- (4) Δεν λαμβάνονται υπόψη πληροφορίες όταν το εμπόρευμα δεν είναι υγιές, ανόθευτο και σύμφωνο με τα συναλλακτικά ήθη ή όταν η τιμή που αναφέρεται στην προσφορά δεν

αφορά παρά μόνο μία μικρή και μη αντιπροσωπευτική ποσότητα της αγοράς· επίσης, πρέπει να αποκλεισθούν οι τιμές προσφοράς που μπορούν να θεωρηθούν μη αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς.

- (5) Για να ληφθούν συγκρίσιμα στοιχεία με τη μελάσσα του ποιοτικού τύπου, πρέπει οι τιμές, ανάλογα με την ποιότητα της προσφερόμενης μελάσσας, να αυξάνονται ή να μειώνονται σε συνάρτηση με τα αποτελέσματα της εφαρμογής του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68.
- (6) Μια αντιπροσωπευτική τιμή μπορεί να διατηρηθεί κατ' εξαίρεση αμετάβλητη κατά τη διάρκεια μιας περιορισμένης περιόδου, εφόσον η τιμή προσφοράς που αποτέλεσε βάση για τον προηγούμενο καθορισμό της αντιπροσωπευτικής τιμής δεν υπέπεσε στην αντίληψη της Επιτροπής και εφόσον οι διαθέσιμες τιμές προσφοράς, οι οποίες δεν φαίνεται να είναι αρκούντως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς, θα οδηγούσαν σε απότομες και σημαντικές μεταβολές της αντιπροσωπευτικής τιμής.
- (7) Εφόσον υπάρχει διαφορά μεταξύ της τιμής ενεργοποίησης για το εν λόγω προϊόν και της αντιπροσωπευτικής τιμής, πρέπει να καθοριστούν πρόσθετοι δασμοί κατά την εισαγωγή με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95. Σε περίπτωση αναστολής των δασμών κατά την εισαγωγή, σε εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, πρέπει να καθορισθούν ιδιαίτερα ποσά γι' αυτούς τους δασμούς.
- (8) Η εφαρμογή αυτών των διατάξεων συνεπάγεται τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Ιουνίου 2000.

⁽¹⁾ ΕΕ L 252 της 25.9.1999, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 141 της 24.6.1995, σ. 12.⁽³⁾ ΕΕ L 145 της 27.6.1968, σ. 12.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης

(σε EUR)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό της αντιπροσωπευτικής τιμής για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του πρόσθετου δασμού για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του δασμού που πρέπει να εφαρμόζεται λόγω της εισαγωγής σε περίπτωση αναστολής, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος (²)
1703 10 00 (¹)	8,47	—	0
1703 90 00 (¹)	8,87	—	0

(¹) Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως καθορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, όπως τροποποιήθηκε.

(²) Το ποσό αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, αντικαθιστά το δασμό του κοινού τελωνειακού δασμολογίου που αφορά τα προϊόντα αυτά.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1165/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 31ης Μαΐου 2000
για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης
σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1090/2000 της Επιτροπής ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1110/2000 ⁽³⁾.
- (2) Η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1090/2000 στα στοιχεία για τα οποία έλαβε γνώση η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση των

επιστροφών κατά την εξαγωγή, οι οποίες ισχύουν σήμερα, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1090/2000 είναι τροποποιημένες σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Ιουνίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 252 της 25.9.1999, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 124 της 25.5.2000, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ L 125 της 26.5.2000, σ. 39.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2000, για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή
	— EUR/100 kg —
1701 11 90 9100	38,78 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	38,55 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	38,78 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	38,55 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4216
	— EUR/100 kg —
1701 99 10 9100	42,16
1701 99 10 9910	44,15
1701 99 10 9950	42,16
	— EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4216

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92 %. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 19 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής (ΕΕ L 255 της 26.9.1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ L 309 της 21.11.1985, σ. 14).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1166/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαΐου 2000

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κατά το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών μέσα στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Κατά το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2135/95 της Επιτροπής, της 7ης Σεπτεμβρίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής της χορήγησης επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα της ζάχαρης⁽²⁾, η επιστροφή για 100 χιλιόγραμμα των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 και αποτελούν το αντικείμενο εξαγωγής είναι ίση με το ποσό βάσεως πολλαπλασιαζόμενο επί την περιεκτικότητα σε σακχαρόζη που διαπιστώθηκε για το εν λόγω προϊόν, προσαυξανόμενο ενδεχομένως με την περιεκτικότητα σε άλλα σάκχαρα υπολογιζόμενα σε σακχαρόζη· ότι η περιεκτικότητα αυτή σε σακχαρόζη που διαπιστώθηκε για το εν λόγω προϊόν καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2135/95.
- (3) Κατά το άρθρο 21 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999, το ποσό βάσεως της επιστροφής για τη σορβόζη που εξάγεται σε φυσική κατάσταση είναι ίσο με το ποσό βάσεως της επιστροφής μειωμένο κατά το εκατοστό της επιστροφής στην ισχύουσα παραγωγή, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 1986, περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων που εφαρμόζονται στην επιστροφή κατά την παραγωγή για τη ζάχαρη που χρησιμοποιείται στη χημική βιομηχανία⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1148/98 της Επιτροπής⁽⁴⁾, για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα του τελευταίου αυτού κανονισμού.
- (4) Κατά το άρθρο 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 για τα άλλα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του εν λόγω κανονισμού

που τα οποία εξάγονται σε φυσική κατάσταση, το ποσό βάσεως της επιστροφής είναι ίσο με το εκατοστό ενός ποσού που καθορίζεται αφού ληφθεί υπόψη αφενός η διαφορά μεταξύ της τιμής παρεμβάσεως για τη λευκή ζάχαρη, που ισχύει στην πιο πλεονασματική ζώνη της Κοινότητας κατά τη διάρκεια του μήνα για τον οποίο καθορίστηκε το ποσό βάσεως, και των τιμών της λευκής ζάχαρης που διαπιστώνονται στη διεθνή αγορά, και αφετέρου η ανάγκη για την επίτευξη ισορροπίας μεταξύ της χρησιμοποίησης των προϊόντων των χωρών αυτών που προορίζονται για εμπόριο τελειοποίησης προς επανεξαγωγή.

- (5) Κατά το άρθρο 21 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 η εφαρμογή του ποσού βάσεως είναι δυνατόν να περιορισθεί σε ορισμένα από τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του εν λόγω κανονισμού.
- (6) Βάσει του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999, δύναται να προβλεφθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία στ), ζ) και η) του εν λόγω κανονισμού· ότι το ύψος της επιστροφής πρέπει να καθορίζεται για 100 χιλιόγραμμα ξηράς ουσίας, λαμβανομένων κυρίως υπόψη της επιστροφής που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή των προϊόντων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1702 30 91, της επιστροφής που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 και των οικονομικών πλευρών των προβλεπόμενων εξαγωγών. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στα στοιχεία στ) και ζ) της παραγράφου 1, η επιστροφή χορηγείται μόνο για τα προϊόντα που ανταποκρίνονται στους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2135/95, και για τα προϊόντα που αναφέρονται στο στοιχείο η), η επιστροφή χορηγείται μόνο στα προϊόντα που ανταποκρίνονται στους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2135/95.
- (7) Οι επιστροφές που αναφέρονται ανωτέρω πρέπει να καθορίζονται κάθε μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιούνται ενδιάμεσα.
- (8) Η εφαρμογή των εν λόγω λεπτομερειών οδηγεί στον καθορισμό των επιστροφών για τα εν λόγω προϊόντα στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

⁽¹⁾ ΕΕ L 252 της 25.9.1999, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 214 της 8.9.1995, σ. 16.⁽³⁾ ΕΕ L 94 της 9.4.1986, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ L 159 της 3.6.1998, σ. 38.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές που χορηγούνται κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία δ), στ) και ζ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2038/1999 και καθορίζεται στο παράρτημα του ανωτέρω κανονισμού καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Ιουνίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2000, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Κωδικός προϊόντος	Ποσό της επιστροφής
	— EUR/100 kg ξηράς ουσίας —
1702 40 10 9100	42,16 ⁽²⁾
1702 60 10 9000	42,16 ⁽²⁾
1702 60 80 9100	80,10 ⁽⁴⁾
	— EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1702 60 95 9000	0,4216 ⁽¹⁾
	— EUR/100 kg ξηράς ουσίας —
1702 90 30 9000	42,16 ⁽²⁾
	— EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1702 90 60 9000	0,4216 ⁽¹⁾
1702 90 71 9000	0,4216 ⁽¹⁾
1702 90 99 9900	0,4216 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
	— EUR/100 kg ξηράς ουσίας —
2106 90 30 9000	42,16 ⁽²⁾
	— EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
2106 90 59 9000	0,4216 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Το ποσό βάσεως δεν εφαρμόζεται στα σιρόπια καθαρότητας κατώτερης του 85 % [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2135/95]. Η περιεκτικότητα σε σακχαρόζη καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2135/95.

⁽²⁾ Εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2135/95.

⁽³⁾ Το ποσό βάσεως δεν εφαρμόζεται στο προϊόν που ορίζεται στο παράρτημα σημείο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3513/92 (ΕΕ L 355 της 5.12.1992, σ. 12).

⁽⁴⁾ Εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2135/95.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1167/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 31ης Μαΐου 2000
για καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς ορύζης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2072/98 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1503/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2831/98 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 προβλέπει ότι, κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, εισπράττονται οι δασμοί του κοινού δασμολογίου. Εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου, ο δασμός κατά την εισαγωγή ισούται με την τιμή παρέμβασης που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή προσαυξημένος κατά ένα ορισμένο ποσοστό ανάλογα εάν αφορά αποφλοιωμένο ή λευκασμένο ρύζι, από τον οποίο αφαιρείται η τιμή κατά την εισαγωγή, εφόσον ο δασμός δεν υπερβαίνει το συντελεστή του κοινού δασμολογίου.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, οι τιμές cif κατά την εισαγωγή υπολογίζονται με βάση τις αντιπροσωπευτικές τιμές για το εν λόγω προϊόν στη διεθνή αγορά ή στην κοινοτική αγορά εισαγωγής του προϊόντος.

- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1503/96 έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού.
- (4) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή εφαρμόζονται έως ότου ισχύει νέος καθορισμός· ότι εξακολουθούν επίσης να ισχύουν, εάν δεν διατίθεται καμία τιμή στην πηγή αναφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96 κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του προσεχούς καθορισμού.
- (5) Για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των δασμών κατά την εισαγωγή, πρέπει, για τον υπολογισμό αυτό, να ληφθούν υπόψη οι τιμές της αγοράς που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς.
- (6) Η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96 οδηγεί στον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Ιουνίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 265 της 30.9.1998, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ L 189 της 30.7.1996, σ. 71.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 351 της 29.12.1998, σ. 25.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στο ρύζι και στα θραύσματα ρυζιού

(σε EUR/t)

Κωδικός ΣΟ	Εισαγωγικός δασμός (²)				
	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ και Μπαγκλαντές) (³)	ΑΚΕ (¹) (²) (³)	Μπαγκλαντές (⁴)	Ρύζι Basmati Ινδίας και Πακιστάν (⁵)	Αίγυπτος (⁶)
1006 10 21	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 23	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 25	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 27	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 92	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 94	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 96	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 98	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 20 11	144,78	46,33	68,05		108,59
1006 20 13	144,78	46,33	68,05		108,59
1006 20 15	144,78	46,33	68,05		108,59
1006 20 17	217,84	71,91	104,58	0,00	163,38
1006 20 92	144,78	46,33	68,05		108,59
1006 20 94	144,78	46,33	68,05		108,59
1006 20 96	144,78	46,33	68,05		108,59
1006 20 98	217,84	71,91	104,58	0,00	163,38
1006 30 21	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 23	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 25	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 27	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 42	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 44	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 46	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 48	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 61	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 63	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 65	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 67	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 92	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 94	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 96	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 98	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 40 00	(⁷)	45,38	(⁷)		105,00

(¹) Για τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής και προελεύσεως κρατών ΑΚΕ, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1706/98 του Συμβουλίου (ΕΕ L 215 της 1.8.1998, σ. 12) και (ΕΚ) αριθ. 2603/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 351 της 23.12.1997, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1706/98 οι εισαγωγικοί δασμοί δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού, τα οποία εισάγονται απευθείας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Ρευνιόν.

(³) Ο εισαγωγικός δασμός ρυζιού στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Ρευνιόν καθορίζεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95.

(⁴) Για τις εισαγωγές ρυζιού, εκτός των θραυσμάτων ρυζιού (κωδικός ΣΟ 1006 40 00), καταγωγής Μπαγκλαντές, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 του Συμβουλίου (ΕΕ L 337 της 4.12.1990, σ. 1) και (ΕΟΚ) αριθ. 862/91 της Επιτροπής (ΕΕ L 88 της 9.4.1991, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε.

(⁵) Η εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών απαλλάσσεται του εισαγωγικού δασμού σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 263 της 19.9.1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

(⁶) Για το αποφλοιωμένο ρύζι της ποικιλίας Basmati, καταγωγής Ινδίας και Πακιστάν, μείωση 250 EUR/t [άρθρο 4α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96, όπως τροποποιήθηκε].

(⁷) Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

(⁸) Για τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής και προελεύσεως Αιγύπτου, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2184/96 του Συμβουλίου (ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 1) και (ΕΚ) αριθ. 196/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 31 της 1.2.1997, σ. 53).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Υπολογισμός των εισαγωγικών δασμών στον τομέα του ρυζιού

	Τύπος Paddy	Τύπος Indica		Τύπος Japonica		Θραύσματα
		Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	
1. Εισαγωγικός δασμός (EUR/τόνο)	(¹)	217,84	455,00	144,78	455,00	(¹)
2. Στοιχεία υπολογισμού:						
α) Τιμή cif Arag (EUR/τόνο)	—	329,99	279,89	427,40	314,72	—
β) Τιμή fob (EUR/τόνο)	—	—	—	395,35	282,67	—
γ) Θαλάσσιοι ναύλοι (EUR/τόνο)	—	—	—	32,05	32,05	—
δ) Πηγή	—	USDA	USDA	Opérateurs	Opérateurs	—

(¹) Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1168/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 31ης Μαΐου 2000
για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2519/98 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προβλέπει ότι κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, εισπράττονται οι δασμοί του κοινού δασμολογίου. Εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του άρθρου αυτού, ο δασμός κατά την εισαγωγή ισούται με την τιμή παρεμβάσεως που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή προσαυξημένη κατά 55 % και μειωμένη κατά την τιμή cif κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται στην εν λόγω αποστολή. Εντούτοις, ο δασμός αυτός δεν είναι δυνατόν να υπερβαίνει το δασμό του κοινού δασμολογίου.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, οι τιμές cif κατά την εισαγωγή υπολογίζονται με βάση τις αντιπροσωπευτικές τιμές για το εν λόγω προϊόν στη διεθνή αγορά.

- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1249/96 έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών.
- (4) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή εφαρμόζονται έως ότου ισχύει νέος καθορισμός. Εξακολουθούν επίσης να ισχύουν, εάν δεν διατίθεται καμία τιμή για το χρηματιστήριο αναφοράς που αναφέρεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του προσεχούς καθορισμού.
- (5) Για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των δασμών κατά την εισαγωγή, πρέπει, για τον υπολογισμό αυτό, να ληφθούν υπόψη οι αντιπροσωπευτικές τιμές της αγοράς που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς.
- (6) Η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 οδηγεί στον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Ιουνίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 315 της 25.11.1998, σ. 7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται δια ξηράς, ποταμού ή θαλάσσης και προέρχεται από λιμάνια της Μεσογείου, της Μαύρης Θάλασσας ή της Βαλτικής Θάλασσας (σε EUR/τόνο)	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται αεροπορικώς ή δια θαλάσσης προερχόμενη από άλλα λιμάνια ^(?) (σε EUR/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό υψηλής ποιότητας	6,24	0,00
	μέσης ποιότητας ⁽¹⁾	16,24	6,24
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά:	15,46	5,46
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά ⁽²⁾	15,46	5,46
	μέσης ποιότητας	57,19	47,19
	βασικής ποιότητας	69,60	59,60
1002 00 00	Σίκαλη	66,33	56,33
1003 00 10	Κριθάρι που προορίζεται για σπορά	66,33	56,33
1003 00 90	Κριθάρι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽²⁾	66,33	56,33
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	76,51	66,51
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽²⁾	76,51	66,51
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	66,33	56,33

⁽¹⁾ Για το σκληρό σιτάρι που δεν πληροί τις ελάχιστες ποιοτικές προδιαγραφές για το σκληρό σίτο μέσης ποιότητας που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96, ο εφαρμοζόμενος δασμός είναι εκείνος που καθορίζεται για το μαλακό σιτάρι χαμηλής ποιότητας.

⁽²⁾ Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ [άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96] ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

— 3 EUR ανά τόνο εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο θάλασσα ή,

— 2 EUR ανά τόνο εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στη Σουηδία, στη Φινλανδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

⁽³⁾ Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 14 ή 8 EUR ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών

(περίοδος από τις 16.5.2000 έως τις 30.5.2000)

1. Μέσοι όροι της περιόδου των δύο εβδομάδων που προηγούνται της ημέρας του καθορισμού:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	μέσης ποιότητας (*)	US barley 2
Τιμή (EUR/τόνο)	134,99	122,98	112,98	102,34	171,17 (**)	161,17 (**)	111,08 (**)
Πριμοδότηση για τον Κόλπο του Μεξικού (EUR/τόνο)	—	6,36	3,94	7,67	—	—	—
Πριμοδότηση για τις μεγάλες λίμνες (EUR/τόνο)	26,95	—	—	—	—	—	—

(*) Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR ανά τόνο [άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(**) Fob Μεγάλες Λίμνες.

2. Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού-Rotterdam: 19,07 EUR/τόνο. Μεγάλες Λίμνες-Rotterdam: 28,18 EUR/τόνο.

3. Επιδοτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 EUR/τόνο (HRW2)
0,00 EUR/τόνο (SRW2).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1169/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 31ης Μαΐου 2000
για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 σχετικά με την αγορά βοείου κρέατος με
διαγωνισμό

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 47 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την αγορά βοείου κρέατος με διαγωνισμό ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1026/2000 ⁽³⁾, άνοιξε τις αγορές με διαγωνισμό σε ορισμένα κράτη μέλη ή περιοχές κράτους μέλους για ορισμένες ποιοτικές ομάδες.
- (2) Η εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στο άρθρο 47 παράγραφοι 3, 4 και 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 καθώς και η αναγκαιότητα να περιοριστεί η παρέμβαση στις αναγκαίες αγορές για να εξασφαλισθεί ορθολογική στήριξη της αγοράς οδηγούν, με βάση τις τιμές

τις οποίες γνωρίζει η Επιτροπή, στην τροποποίηση σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού του καταλόγου των κρατών μελών ή περιοχών κρατών μελών όπου ο διαγωνισμός είναι ανοικτός καθώς και των ποιοτικών ομάδων που μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο αγορών στην παρέμβαση.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 12 Ιουνίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 159 της 10.6.1989, σ. 36.

⁽³⁾ ΕΕ L 116 της 17.5.2000, σ. 10.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 1627/89

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1627/89
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1627/89 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1627/89

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er} paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 1627/89

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 1627/89

In artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1627/89 bedoelde lidstaten of gebieden van een lidstaat en kwaliteitsgroepen

Estados-Membros ou regiões de Estados-Membros e grupos de qualidades referidos no n.º 1 do artigo 1.º do Regulamento (CEE) n.º 1627/89

Jäsenvaltiot tai alueet ja asetuksen (ETY) N:o 1627/89 1 artiklan 1 kohdan tarkoittamat laaturyhmät
Medlemsstater eller regioner och kvalitetsgrupper som avses i artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 1627/89

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A				Categoría C	
Medlemsstat eller region	Kategori A				Kategori C	
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A				Kategorie C	
Κράτος μέλος ή περιοχές κράτους μέλους	Κατηγορία Α				Κατηγορία Γ	
Member States or regions of a Member State	Category A				Category C	
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A				Catégorie C	
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoria A				Categoria C	
Lidstaat of gebied van een lidstaat	Categorie A				Categorie C	
Estados-Membros ou regiões de Estados-Membros	Categoria A				Categoria C	
Jäsenvaltiot tai alueet	Luokka A				Luokka C	
Medlemsstater eller regioner	Kategori A				Kategori C	
	U	R	O	U	R	O
France						×
Ireland					×	×
Northern Ireland					×	×

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1170/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαΐου 2000

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1326/1999 για τον καθορισμό του ισοζυγίου προβλέψεων των Καναρίων Νήσων, σε δημητριακά προϊόντα που υπάγονται στο ειδικό καθεστώς που προβλέπεται στα άρθρα 2 έως 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, για ειδικά μέτρα υπέρ των Καναρίων Νήσων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 και το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι ποσότητες των προϊόντων που επωφελούνται του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού καθορίζονται στο πλαίσιο των προβλέψεων που καθορίζονται περιοδικώς και αναθεωρούνται συναρτήσει των βασικών αναγκών της αγοράς και λαμβάνοντας υπόψη τις τοπικές παραγωγές και τα παραδοσιακά ρεύματα συναλλαγών.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, τα μέτρα αυτά καλύπτουν για τα αρχιπελάγη αυτά τις ανάγκες ανθρώπινης κατανάλωσης και μεταποίησης σε προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα του προαναφερθέντος κανονισμού. Οι ανάγκες αυτές αξιολογούνται κάθε χρόνο στο πλαίσιο του ισοζυγίου προβλέψεων που δύναται να αναθεωρείται κατά τη διάρκεια της περιόδου, ανάλογα με την εξέλιξη των αναγκών των νήσων. Για την αξιολόγηση των αναγκών των βιομηχανιών μεταποίησης ή συσκευασίας των προϊόντων που προορίζονται για την τοπική αγορά ή τα

οποία εξάγονται παραδοσιακά προς την υπόλοιπη Κοινότητα μπορεί να γίνει ξεχωριστό ισοζύγιο προβλέψεων.

- (3) Για την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1326/1999 της Επιτροπής ⁽³⁾, έχει καθορίσει, για την περίοδο 1999/2000 το προβλεπόμενο ισοζύγιο εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων σε προϊόντα σιτηρών. Για να ικανοποιηθούν οι ανάγκες αυτής της τελευταίας περιοχής πρέπει να τροποποιηθεί το εν λόγω ισοζύγιο προβλέψεων εφοδιασμού. Πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1326/1999.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1326/1999 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 173 της 27.6.1992, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80.

⁽³⁾ ΕΕ L 157 της 24.6.1999, σ. 35.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ ΤΩΝ ΚΑΝΑΡΙΩΝ ΝΗΣΩΝ ΣΕ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΙΤΗΡΩΝ ΚΑΙ ΓΛΥΚΟΖΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ ΕΜΠΟΡΙΑΣ 1999/2000

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Προϊόν	Ποσότητα
1001 90 ⁽¹⁾	Σίτος μαλακός	150 000
1001 10 ⁽¹⁾	Σίτος σκληρός	0
1003 ⁽¹⁾	Κριθή	30 000
1004 ⁽¹⁾	Βρώμη	4 000
1005 ⁽¹⁾	Αραβόσιτος	180 000
1103 11 50	Σιμιγδάλια σκληρού σίτου	5 200
1103 13	Σιμιγδάλια αραβοσίτου	3 350
1103 19	Σιμιγδάλια άλλων σιτηρών	0
1103 21 έως 1103 29	Συσσωματώματα	0
1107	Βύνη	16 700
ex 1702 ⁽²⁾	Γλυκόζη	1 500

⁽¹⁾ Οι ποσότητες που καθορίζονται να υπερβληθούν εντός του ορίου του 25 % εφόσον τηρείται η συνολική καθορισθείσα ποσότητα για το σύνολο των προϊόντων αυτών.

⁽²⁾ Εκτός από τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 και 1702 90 30.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1171/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαΐου 2000

για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

του εν λόγω κανονισμού ή τα προϊόντα που εξομοιώνονται με αυτά.

Έχοντας υπόψη:

(4) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, χορηγείται ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα που παράγεται στην Κοινότητα και μεταποιείται σε τυρίνη, αν το γάλα αυτό και η λαμβανόμενη από αυτό τυρίνη ανταποκρίνονται σε ορισμένες προϋποθέσεις.

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

(5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2571/97 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 1997, για την πώληση σε μειωμένη τιμή βουτύρου και τη χορήγηση ενίσχυσης στην κρέμα, στο βούτυρο και το συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 124/1999⁽⁵⁾, επιτρέπει την παράδοση βουτύρου και κρέμας σε μειωμένη τιμή στις βιομηχανίες που παρασκευάζουν ορισμένα εμπορεύματα.τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(6) Είναι αναγκαίο να συνεχισθεί η διασφάλιση μιας αυστηρής διαχείρισης, λαμβάνοντας υπόψη, αφενός, τις προβλεπόμενες δαπάνες και, αφετέρου, τον διαθέσιμο προϋπολογισμό.

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχία α), β), γ), δ), ε) και στ) του κανονισμού αυτού και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή· ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1222/94 της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 1994, περί καθορισμού, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης, των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής που αφορούν τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια προσδιορισμού του ύψους τους⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 238/2000⁽³⁾, έχει ορίσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία πρέπει να καθορισθεί επιστροφή η οποία εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94, η επιστροφή ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα εν λόγω προϊόντα βάσειως πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα.

1. Το ύψος των επιστροφών οι οποίες εφαρμόζονται στα προϊόντα βάσειως που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 και αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, και τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, καθορίζεται όπως αναφέρεται στο παράρτημα.

(3) Το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 προβλέπει ότι για τον καθορισμό του ύψους της επιστροφής πρέπει να ληφθούν υπόψη, ενδεχομένως, οι επιστροφές κατά την παραγωγή, οι ενισχύσεις ή άλλα μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος που εφαρμόζονται σε όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού περί κοινής οργάνωσης αγοράς στο σχετικό τομέα, όσον αφορά τα προϊόντα βάσειως που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Α

2. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τα προϊόντα που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο και δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Ιουνίου 2000.

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48.⁽²⁾ ΕΕ L 136 της 31.5.1994, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2000, σ. 45.⁽⁴⁾ ΕΕ L 350 της 20.12.1997, σ. 3.⁽⁵⁾ ΕΕ L 59 της 6.3.1999, σ. 17.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Erkki LIIKANEN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2000, για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα I της συνθήκης

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος των επιστροφών
ex 0402 10 19	Γάλα σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλη στερεά μορφή, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή λοιπών γλυκαντικών, με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες <1,5 % (PG 2): α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3501 β) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	— 58,73
ex 0402 21 19	Γάλα σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλη στερεά μορφή, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή λοιπών γλυκαντικών, με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες 26 % (PG 3): α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων στα οποία είναι ενσωματωμένα, υπό μορφή προϊόντων εξομοιωμένων προς το PG 3, βούτυρο ή κρέμα γάλακτος σε μειωμένη τιμή, που πραγματοποιείται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2571/97 β) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	64,82 81,18
ex 0405 10	Βούτυρο με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες 82 % (PG 6): α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων τα οποία περιέχουν βούτυρο ή κρέμα γάλακτος μειωμένης τιμής και είναι κατασκευασμένα υπό τις συνθήκες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97 β) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2106 90 98, περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες γάλακτος ίσης ή ανώτερης του 40 % κατά βάρος γ) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	67,35 169,60 162,35

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1172/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαΐου 2000

για καθορισμό του ύψους των επιστροφών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα I της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 5 στοιχείο α) και παράγραφος 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999, η διαφορά μεταξύ των τιμών των προϊόντων του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), γ), δ), στ), ζ) και η) του κανονισμού αυτού στο διεθνές εμπόριο και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί δι' επιστροφής κατά την εξαγωγή όταν τα εν λόγω προϊόντα εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων συμπεριλαμβανομένων στο παράρτημα του κανονισμού αυτού· με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1222/94, της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 1994, περί θεσπίσεως κοινών λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του συστήματος επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους των για ορισμένα γεωργικά προϊόντα εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα I της συνθήκης⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 701/2000⁽³⁾, προσδιορίζονται εκείνα εκ των προϊόντων για τα οποία είναι σκόπιμο να καθορίζεται το ύψος της επιστροφής που θα εφαρμόζεται όταν αυτά εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων συμπεριλαμβανομένων στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94, το ποσό της επιστροφής, ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα θεωρούμενα βασικά προϊόντα, πρέπει να καθορίζεται για κάθε μήνα.

(3) Το άρθρο 18 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 καθώς και το άρθρο 11 της συμφωνίας η οποία συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης επί θεμάτων γεωργίας επιβάλλουν όπως η επιστροφή που χορηγείται κατά την εξαγωγή προϊόντος ενσωματωμένου σε εμπόρευμα δεν μπορεί να υπερβεί την επιστροφή που εφαρμόζεται για το ίδιο προϊόν όταν εξαγεται ως έχει.

(4) Τα ποσά επιστροφής που καθορίζονται με τον παρόντα κανονισμό μπορούν να προκαλέσουν αντικείμενο προκαθο-

ρισμού, δεδομένου ότι η κατάσταση της αγοράς για τους επόμενους μήνες δεν μπορεί να προβλεφθεί από τώρα.

(5) Οι δεσμεύσεις που αναλαμβάνονται σχετικά με τις επιστροφές που μπορούν να χορηγούνται κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων ενσωματωμένων σε εμπορεύματα μη υπαγόμενα στο παράρτημα I της συνθήκης ενδέχεται να απειληθούν από τον προκαθορισμό υψηλών ποσών επιστροφής. Σκόπιμο είναι, συνεπώς, να λαμβάνονται σε τέτοιες περιπτώσεις μέτρα διαφύλαξης χωρίς ωστόσο να εμποδίζεται η σύναψη μακροπρόθεσμων συμβάσεων. Ο καθορισμός ενός ειδικού ποσού επιστροφής για τον προκαθορισμό επιστροφών είναι ένα μέτρο που επιτρέπει την επίτευξη των διαφόρων αυτών στόχων.

(6) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94, όταν δεν προσκομίζεται η απόδειξη για την οποία ο λόγος στο άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο α) του ίδιου ως άνω κανονισμού, είναι σκόπιμο να καθορίζεται μειωμένο ύψος επιστροφής κατά την εξαγωγή, με συνεκτίμηση του ποσού της επιστροφής κατά την παραγωγή που εφαρμόζεται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1148/98 της Επιτροπής⁽⁵⁾, για το βασικό προϊόν το οποίο χρησιμοποιήθηκε, και που ισχύει για το χρονικό διάστημα κατά το οποίο θεωρείται ότι παρήχθησαν τα εμπορεύματα.

(7) Οι επιστροφές που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό μπορεί να αποτελέσουν αντικείμενο προκαθορισμού, δεδομένου ότι η κατάσταση της αγοράς για τους προσεχείς μήνες δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστεί από τώρα.

(8) Η επιτροπή διαχείρισης ζάχαρης δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ύψος των επιστροφών για τα βασικά προϊόντα του παραρτήματος Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 και του άρθρου 1 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999, όταν αυτά εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων συμπεριλαμβανομένων στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Ιουνίου 2000.

⁽¹⁾ ΕΕ L 252 της 25.9.1999, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 136 της 31.5.1994, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ L 83 της 4.4.2000, σ. 6.⁽⁴⁾ ΕΕ L 94 της 9.4.1986, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ L 159 της 3.6.1998, σ. 38.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Erkki LIIKANEN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2000, για καθορισμό του ύψους των επιστροφών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα Ι της συνθήκης

Προϊόν	Ποσά επιστροφών σε EUR/100 kg	
	Σε περιπτώσεις προκαθορισμού	Λοιπές
Ζάχαρη λευκή:		
— σε εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94	—	—
— για τις υπόλοιπες περιπτώσεις	42,16	42,16

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1173/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαΐου 2000

για θέσπιση, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2000 έως 30ής Ιουνίου 2001, των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής για τις δασμολογικές ποσοτώσεις βοείου κρέατος καταγωγής Εσθονίας, Λετονίας και Λιθουανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως των αγορών στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 32 παράγραφος 1,την απόφαση 98/677/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 1998, για τη σύναψη του πρωτοκόλλου προσαρμογής των εμπορικών πτυχών της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, αφετέρου, προκειμένου να ληφθούν υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης στο γεωργικό τομέα, συμπεριλαμβανομένων των βελτιώσεων του ισχύοντος προτιμησιακού καθεστώτος ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2,την απόφαση 1999/86/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 1998, για τη σύναψη του πρωτοκόλλου προσαρμογής των εμπορικών πτυχών της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Εσθονίας, αφετέρου, προκειμένου να ληφθούν υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης στο γεωργικό τομέα, συμπεριλαμβανομένων των βελτιώσεων του ισχύοντος προτιμησιακού καθεστώτος ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 2,την απόφαση 1999/790/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 1998, για τη σύναψη του πρωτοκόλλου προσαρμογής των εμπορικών πτυχών της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Λετονίας, αφετέρου, προκειμένου να ληφθούν υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης στο γεωργικό τομέα, συμπεριλαμβανομένων των βελτιώσεων του ισχύοντος προτιμησιακού καθεστώτος ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αποφάσεις 98/677/ΕΚ, 1999/86/ΕΚ και 1999/790/ΕΚ προέβλεψαν το άνοιγμα ορισμένων ετησίων δασμολογικών ποσοτώσεων προϊόντων με βάση το κρέας. Για τις εισαγωγές στο πλαίσιο των ποσοτώσεων αυτών εφαρμόζεται μείωση των ποσοστών των δασμών που καθορίζονται στο κοινό δασμολόγιο (ΚΔ) κατά 80 %. Είναι αναγκαίο να θεσπιστούν λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής των εν λόγω

ποσοτώσεων για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2000 έως 30ής Ιουνίου 2001.

- (2) Επειδή τα εν λόγω καθεστώτα ενέχουν εγγενώς τον κίνδυνο κερδοσκοπίας στον τομέα του βοείου κρέατος, πρέπει να καθοριστούν επακριβείς όροι για την πρόσβαση των εμπορευμάτων στα εν λόγω καθεστώτα. Ο έλεγχος των όρων αυτών απαιτεί να υποβάλλεται η αίτηση στο κράτος μέλος στο οποίο ο εισαγωγέας είναι εγγεγραμμένος στο μητρώο του φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ).
- (3) Όσον αφορά τα δικαιώματα εισαγωγής, θα πρέπει να προβλεφθεί να χορηγούνται μετά από χρονική προθεσμία εξέτασης και, ενδεχομένως, με την εφαρμογή ενιαίου ποσοστού μείωσης.
- (4) Λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων των προαναφερθεισών συμφωνιών, οι οποίες διασφαλίζουν την καταγωγή του προϊόντος, πρέπει παράλληλα να προβλεφθεί ότι η διαχείριση του εν λόγω καθεστώτος πραγματοποιείται με τη βοήθεια αδειών εισαγωγής. Για το σκοπό αυτό πρέπει να προβλεφθούν, ιδίως, οι λεπτομέρειες υποβολής των αιτήσεων καθώς και τα στοιχεία που πρέπει να περιέχουν οι αιτήσεις και οι άδειες, ενδεχομένως κατά παράκλιση ή συμπληρωματικώς προς ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 1988, περί κοινών τρόπων εφαρμογής του καθεστώτος αδειών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1127/1999 ⁽⁶⁾, και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1445/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των αδειών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 ⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2648/98 ⁽⁸⁾.
- (5) Προς αποφυγήν κερδοσκοπίας, πρέπει να περιορίζεται η χορήγηση πιστοποιητικών εισαγωγής για έναν εμπορευόμενο στην ποσότητα για την οποία του παραχωρήθηκαν δικαιώματα εισαγωγής.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2000 έως 30ής Ιουνίου 2001, μπορούν να εισαχθούν, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού:

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 321 της 30.11.1998, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 29 της 3.2.1999, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ L 317 της 10.12.1999, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ L 331 της 2.12.1988, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ L 135 της 29.5.1999, σ. 48.⁽⁷⁾ ΕΕ L 143 της 27.6.1995, σ. 35.⁽⁸⁾ ΕΕ L 335 της 10.12.1998, σ. 39.

- 1 875 τόνοι βοείου κρέατος, νωπού, απλής ψύξεως ή κατεψυγμένου, που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 0201 και 0202, καταγωγής Λιθουανίας, Λετονίας και Εσθονίας· η ποσόστωση αυτή φέρει τον αύξοντα αριθμό 09.4561,
 - 250 τόνοι προϊόντων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1602 50 10 καταγωγής Λετονίας· η ποσόστωση αυτή φέρει τον αύξοντα αριθμό 09.4562.
2. Οι δασμοί που καθορίζονται στο κοινό δασμολόγιο μειώνονται κατά 80 % για τις ποσότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 2

1. Για να επωφεληθεί των αναφερόμενων στο άρθρο 1 ποσοστώσεων εισαγωγής, ο αιτών πρέπει να είναι φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο, κατά τη στιγμή της υποβολής της αίτησης, οφείλει να αποδείξει, κατά τρόπο που ικανοποιεί τις αρμόδιες αρχές του οικείου κράτους μέλους, ότι άσκησε τουλάχιστον μία φορά κατά τη διάρκεια του τελευταίου δωδεκαμήνου εμπορική δραστηριότητα στον τομέα των συναλλαγών βοείου κρέατος με τρίτες χώρες.
2. Η αίτηση δικαιωμάτων εισαγωγής υποβάλλεται μόνο στο κράτος μέλος όπου ο αιτών είναι εγγεγραμμένος σε εθνικό μητρώο ΦΠΑ.
3. Για κάθε μία από τις ομάδες προϊόντων που αναφέρονται αντιστοίχως στο άρθρο 1 παράγραφος 1, πρώτη ή δεύτερη περίπτωση:
- η αίτηση δικαιωμάτων εισαγωγής πρέπει να αφορά ελάχιστη ποσότητα προϊόντων βάρους 15 τόνων, χωρίς να υπερβαίνει τη διαθέσιμη ποσότητα,
 - μπορεί να υποβληθεί μία μόνο αίτηση ανά ενδιαφερόμενο,
 - στην περίπτωση που ο ίδιος ενδιαφερόμενος υποβάλλει περισσότερες από μία αιτήσεις για μία ομάδα προϊόντων, όλες οι αιτήσεις του που αφορούν την ομάδα αυτή κρίνονται ως μη αποδεκτές.

Άρθρο 3

1. Οι αιτήσεις δικαιωμάτων εισαγωγής μπορούν να κατατεθούν μόνο από τις 7 έως τις 17 Ιουλίου 2000.
2. Μετά τον έλεγχο των υποβληθέντων εγγράφων, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, το αργότερο έως την πέμπτη εργάσιμη ημέρα μετά το πέρας της περιόδου κατάθεσης των αιτήσεων, τον κατάλογο των αιτούντων και τις ποσότητες που έχουν ζητήσει για κάθε αύξοντα αριθμό.

Όλες οι κοινοποιήσεις, συμπεριλαμβανομένων των κοινοποιήσεων με την ένδειξη «ουδέν», διαβιβάζονται με φαξ, με τη χρήση των εντύπων που παρατίθενται στα παραρτήματα 1 και 2.

3. Η Επιτροπή αποφασίζει, το συντομότερο δυνατόν και ανά ομάδα προϊόντων κάθε περιπτώσεως του άρθρου 1 παράγραφος 1, κατά πόσον είναι δυνατόν να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις. Αν οι ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες, η Επιτροπή καθορίζει ενιαίο ποσοστό μείωσης των ζητούμενων ποσοτήτων ανά ομάδα προϊόντων κάθε περιπτώσεως του άρθρου 1 παράγραφος 1.

Άρθρο 4

1. Η εισαγωγή των χορηγούμενων ποσοτήτων εξαρτάται από την προσκόμιση ενός ή περισσότερων αδειών εισαγωγής.
2. Η αίτηση για άδεια εισαγωγής επιτρέπεται να κατατίθεται:
- μόνο στο κράτος μέλος στο οποίο κατατέθηκε η αίτηση χορήγησης εισαγωγής,
 - από τον εμπορευόμενο στον οποίο χορηγήθηκαν δικαιώματα εισαγωγής σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3. Τα δικαιώματα εισαγωγής που χορηγούνται σε εμπορευόμενο του παρέχουν το δικαίωμα έκδοσης αδειών εισαγωγής για ποσότητα ισοδύναμη με τα χορηγηθέντα δικαιώματα.

3. Η αίτηση άδειας και η άδεια περιλαμβάνουν:

α) στη θέση 8:

- στην περίπτωση του άρθρου 1 παράγραφος 1, πρώτη περίπτωση, την ένδειξη της χώρας καταγωγής,
- στην περίπτωση του άρθρου 1 παράγραφος 1, δεύτερη περίπτωση, την ένδειξη Λετονία.

Η άδεια καθιστά υποχρεωτική την εισαγωγή από μία ή περισσότερες από τις εμφανόμενες χώρες·

β) στη θέση 16, την ένδειξη μίας από τις ομάδες των κωδικών της συνδυασμένης ονοματολογίας, αναφερόμενη στην ίδια περίπτωση:

- 0201, 0202,
- 1602 50 10·

γ) στη θέση 20, μία τουλάχιστον από τις εξής ενδείξεις:

- Reglamento (CE) n° 1173/2000
- Forordning (EF) nr. 1173/2000
- Verordnung (EG) Nr. 1173/2000
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1173/2000
- Regulation (EC) No 1173/2000
- Règlement (CE) n° 1173/2000
- Regolamento (CE) n. 1173/2000
- Verordening (EG) nr. 1173/2000
- Regulamento (CE) n.º 1173/2000
- Asetus (EY) N:o 1173/2000
- Förordning (EG) nr 1173/2000.

4. Οι εκδιδόμενες άδειες ισχύουν σε όλη την Κοινότητα.

Άρθρο 5

Οι διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 και (ΕΚ) αριθ. 1445/95 εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 6

Τα προϊόντα απολαύουν των δασμών που αναφέρονται στο άρθρο 1 κατόπιν υποβολής είτε πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1 το οποίο χορηγείται από τη χώρα εξαγωγής σύμφωνα με τις διατάξεις του πρωτοκόλλου αριθ. 3 που επισυνάπτεται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες με τις Βαλτικές Χώρες, είτε δηλώσεως που συντάσσεται από τον εξαγωγέα σύμφωνα με τις διατάξεις του εν λόγω πρωτοκόλλου.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Αριθ. φαξ: (32-2) 296 60 27

Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1173/2000

Αύξων αριθμός: 09.4561

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΓΔ ΑΓΡΙ/Δ/2 — ΤΟΜΕΑΣ ΒΟΕΙΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ

Αίτηση δικαιωμάτων εισαγωγής με μειωμένο δασμό του ΚΔ

Ημερομηνία: Περίοδος:

Κράτος μέλος:

Αριθμός του αιτούντος (*)	Αιτών (όνομα και διεύθυνση)	Ποσότητα (σε τόνους)
	Ζητούμενη συνολική ποσότητα	

Κράτος μέλος: αριθ. φαξ:

αριθ. τηλεφώνου:

(*) Συνεχής αρίθμηση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Αριθ. φαξ: (32-2) 296 60 27

Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1173/2000

Αύξων αριθμός: 09.4562

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΓΔ ΑΓΡΙ/Δ/2 — ΤΟΜΕΑΣ ΒΟΕΙΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ

Αίτηση δικαιωμάτων εισαγωγής με μειωμένο δασμό του ΚΔ

Ημερομηνία: Περίοδος:

Κράτος μέλος:

Αριθμός του αιτούντος ⁽¹⁾	Αιτών (όνομα και διεύθυνση)	Ποσότητα (σε τόνους)
	Ζητούμενη συνολική ποσότητα	

Κράτος μέλος: αριθ. φαξ:

αριθ. τηλεφώνου:

⁽¹⁾ Συνεχής αρίθμηση.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1174/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαΐου 2000

για το άνοιγμα και τη διαχείριση εισαγωγικής δασμολογικής ποσόστωσης για κατεψυγμένο βόειο κρέας που προορίζεται για μεταποίηση (1η Ιουλίου 2000-30 Ιουνίου 2001) και για την τροποποίηση ορισμένων άλλων κανονισμών στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 32 παράγραφος 1,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/96 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1996, περί εφαρμογής των παραχωρήσεων του καταλόγου CXL, καταρτισθέντος κατόπιν των διαπραγματεύσεων του άρθρου XXIV.6 της GATT⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του καταλόγου CXL, η Κοινότητα έχει αναλάβει να ανοίξει ετήσια εισαγωγική δασμολογική ποσόστωση 50 700 τόνων κατεψυγμένου βοείου κρέατος που προορίζεται για μεταποίηση· πρέπει να καθοριστούν οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής για το έτος ποσόστωσης 2000/01 που αρχίζει την 1η Ιουλίου 2000.
- (2) Η εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος βάσει της δασμολογικής ποσόστωσης τυγχάνει ολικής αναστολής του ειδικού δασμολογικού συντελεστή, όταν το κρέας προορίζεται για την παρασκευή κονσερβών που δεν περιέχουν χαρακτηριστικά συστατικά εκτός από το βόειο κρέας για την πηκτή. Όταν το κρέας προορίζεται για την παρασκευή άλλων μεταποιημένων προϊόντων τα οποία περιέχουν βόειο κρέας, η εισαγωγή τυγχάνει αναστολής ύψους 55 % του αυτόνομου ειδικού δασμολογικού συντελεστή. Η κατανομή της δασμολογικής ποσόστωσης για καθεμία από τις συμφωνίες που αναφέρονται ανωτέρω πρέπει να πραγματοποιείται λαμβάνοντας υπόψη την εμπειρία που αποκτήθηκε σε παρόμοιες εισαγωγές κατά το παρελθόν.
- (3) Για να αποφευχθεί η κερδοσκοπία, πρέπει η πρόσβαση στην ποσόστωση να επιτρέπεται μόνο στους εν ενεργεία μεταποιητές, οι οποίοι πραγματοποιούν τη μεταποίηση σε μεταποιητική εγκατάσταση εγκεκριμένη σύμφωνα με το άρθρο 8 της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/76/ΕΚ⁽⁴⁾.
- (4) Οι εισαγωγές στην Κοινότητα βάσει της παρούσας δασμολογικής ποσόστωσης υπόκεινται στην προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής. Τα πιστοποιητικά μπορούν να εκδοθούν μετά τη χορήγηση των δικαιωμάτων εισαγωγής, βάσει των αιτήσεων που έχουν υποβληθεί από επιδέξιους μεταποιητές. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 1988, περί κοινών τρόπων εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής,

εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1127/1999⁽⁶⁾, και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομερείς εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2648/98⁽⁸⁾, εφαρμόζονται στα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται βάσει του παρόντος κανονισμού.

- (5) Για να αποφευχθεί η κερδοσκοπία, τα πιστοποιητικά εισαγωγής πρέπει να εκδίδονται στους εμπόρους μόνο για τις ποσότητες για τις οποίες τους έχουν χορηγηθεί δικαιώματα εισαγωγής. Η ίδια αυτή αρχή πρέπει να εφαρμόζεται στον τομέα του βοείου κρέατος όσον αφορά άλλες ρυθμίσεις εισαγωγών οι οποίες βασίζονται στα δικαιώματα εισαγωγής. Κατά συνέπεια, οι ακόλουθοι κανονισμοί πρέπει να τροποποιηθούν:
 - ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1143/98 της Επιτροπής, της 2ας Ιουνίου 1998, για καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής για δασμολογική ποσόστωση αγελάδων και δαμάλεων, άλλων πλην των προοριζομένων για σφαγή, ορισμένων ορεσίβιων φυλών καταγωγής τρίτων χωρών⁽⁹⁾,
 - ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1081/1999 της Επιτροπής, της 26ης Μαΐου 1999, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής ταύρων, αγελάδων και δαμάλεων, άλλων πλην των προοριζομένων προς σφαγή, ορισμένων αλπικών και ορεσίβιων φυλών⁽¹⁰⁾,
 - ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1128/1999 της Επιτροπής, της 28ης Μαΐου 1999, περί θεσπίσεως των λεπτομερειών εφαρμογής για τη δασμολογική ποσόστωση μόσχων βάρους το πολύ 80 χλγρ., καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών⁽¹¹⁾,
 - ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1247/1999 της Επιτροπής, της 16ης Ιουνίου 1999, περί θεσπίσεως των λεπτομερειών εφαρμογής για δασμολογική ποσόστωση ζώντων ζώων του βοείου είδους, βάρους 80 έως 300 kg, καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών⁽¹²⁾,
 - ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2684/1999 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, για τον καθορισμό, για το έτος 2000, των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής ορισμένων προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος που προβλέπεται από τη συμφωνία συνεργασίας με την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας⁽¹³⁾.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 331 της 2.12.1988, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ L 135 της 29.5.1999, σ. 48.⁽⁷⁾ ΕΕ L 143 της 27.6.1995, σ. 35.⁽⁸⁾ ΕΕ L 335 της 10.12.1998, σ. 39.⁽⁹⁾ ΕΕ L 159 της 3.6.1998, σ. 14.⁽¹⁰⁾ ΕΕ L 131 της 27.5.1999, σ. 15.⁽¹¹⁾ ΕΕ L 135 της 29.5.1999, σ. 50.⁽¹²⁾ ΕΕ L 150 της 17.6.1999, σ. 18.⁽¹³⁾ ΕΕ L 326 της 18.12.1999, σ. 24.⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 146 της 20.6.1996, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 26 της 31.1.1977, σ. 85.⁽⁴⁾ ΕΕ L 10 της 16.1.1998, σ. 25.

- (6) Η εφαρμογή της παρούσας δασμολογικής ποσόστωσης απαιτεί αυστηρή παρακολούθηση των εισαγωγών και αποτελεσματικούς ελέγχους όσον αφορά τη χρήση και τον προορισμό τους· συνεπώς, η μεταποίηση πρέπει να επιτρέπεται μόνο σε εγκατάσταση αναφερόμενη στο τετραγωνίδιο 20 του πιστοποιητικού εισαγωγής· επιπλέον, πρέπει να συνιστάται εγγύηση για να εξασφαλίζεται ότι το εισαγόμενο κρέας χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της δασμολογικής ποσόστωσης. Το ποσό της εγγύησης πρέπει να καθορίζεται λαμβάνοντας υπόψη τη διαφορά μεταξύ των δασμών που εφαρμόζονται εντός και εκτός της ποσόστωσης.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ανοίγεται εισαγωγική δασμολογική ποσόστωση 50 700 τόνων κρέατος, ισοδύναμου με κατεψυγμένο βόειο κρέας με κόκαλο που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 0202 20 30, 0202 30 10, 0202 30 50, 0202 30 90 ή 0202 29 91 και προορίζεται για μεταποίηση στην Κοινότητα, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2000 έως 30 Ιουνίου 2001.
2. Η συνολική ποσότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 χωρίζεται σε δύο μέρη:
 - α) 38 000 τόνοι κατεψυγμένου βοείου κρέατος που πορορίζονται για την παρασκευή κονσερβών, όπως ορίζεται στο άρθρο 7 στοιχείο α)·
 - β) 12 700 τόνοι κατεψυγμένου βοείου κρέατος που πορορίζονται για την παρασκευή προϊόντων όπως ορίζεται στο άρθρο 7 στοιχείο β).
3. Η ποσόστωση φέρει τους ακόλουθους αύξοντες αριθμούς:
 - 09.4057 όσον αφορά την ποσότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α),
 - 09.4058 όσον αφορά την ποσότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β).
4. Τα ποσά των εισαγωγών τελωνειακών δασμών που εφαρμόζονται στο κατεψυγμένο βόειο κρέας βάσει της παρούσας δασμολογικής ποσόστωσης είναι εκείνα που αναφέρονται στη σειρά αριθ. 13 του παραρτήματος 7 του τρίτου μέρους του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2204/1999 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 1999 ⁽¹⁾, που τροποποιεί το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο.

Άρθρο 2

1. Η αίτηση για δικαιώματα εισαγωγής ισχύει μόνον εάν έχει υποβληθεί από φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή για λογαριασμό του, το οποίο, κατά το δωδεκάμηνο πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, ασχολείται με την παραγωγή μεταποιημένων προϊόντων που περιέχουν βόειο κρέας. Επιπλέον, η αίτηση πρέπει

να υποβάλλεται από μεταποιητική εγκατάσταση, εγκεκριμένη δυνάμει του άρθρου 8 της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ ή για λογαριασμό της. Για κάθε ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 μπορεί να γίνεται δεκτή μόνο μία αίτηση χορήγησης δικαιωμάτων εισαγωγής για κάθε εγκεκριμένη μεταποιητική εγκατάσταση.

Οι αιτήσεις για δικαιώματα εισαγωγής μπορούν να υποβάλλονται μόνο στο κράτος μέλος στο οποίο ο μεταποιητής είναι εγγεγραμμένος για τους σκοπούς του ΦΠΑ.

2. Οι αιτούντες οι οποίοι δεν ασκούν πλέον δραστηριότητα στον κλάδο της μεταποίησης κρέατος την 1η Μαΐου 2000 δεν μπορούν να υπαχθούν στις ρυθμίσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

3. Τα έγγραφα αποδεικτικά στοιχεία που ικανοποιούν την αρμόδια αρχή ως προς τη συμμόρφωση προς τους όρους των προηγούμενων παραγράφων υποβάλλονται ταυτόχρονα με την αίτηση.

Άρθρο 3

1. Κάθε αίτηση για δικαιώματα εισαγωγής που αφορά την παρασκευή προϊόντων Α ή προϊόντων Β πρέπει να εκφράζεται σε ισοδύναμο κρέατος με κόκαλο και δεν πρέπει να υπερβαίνει τη διαθέσιμη ποσότητα για κάθε μία από τις δύο κατηγορίες.
2. Κάθε αίτηση που αφορά προϊόντα Α ή προϊόντα Β πρέπει να περιέλθει στην αρμόδια αρχή έως τις 9 Ιουνίου 2000.
3. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή έως τις 21 Ιουνίου 2000 κατάλογο με τους αιτούντες και τις ποσότητες για τις οποίες υποβλήθηκε αίτηση για καθεμία από τις δύο κατηγορίες, καθώς και αριθμό έγκρισης των σχετικών μεταποιητικών εγκαταστάσεων.

Η Επιτροπή αποφασίζει το συντομότερο δυνατό σε ποιο βαθμό μπορούν να γίνουν δεκτές οι αιτήσεις, ενδεχομένως ως ποσοστό των ποσοτήτων για τις οποίες υποβλήθηκε αίτηση.

Άρθρο 4

1. Οι εισαγωγές κατεψυγμένου βοείου κρέατος για τις οποίες χορηγήθηκαν δικαιώματα εισαγωγής σύμφωνα με το άρθρο 3 υποκείνται στην προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής.
2. Εντός του ορίου των δικαιωμάτων εισαγωγής που του χορηγήθηκαν, ο μεταποιητής μπορεί να υποβάλλει αίτηση για πιστοποιητικά εισαγωγής έως τις 23 Φεβρουαρίου 2001 το αργότερο.
3. Οι αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής μπορούν να υποβάλλονται μόνο:
 - στο κράτος μέλος στο οποίο έχει υποβληθεί η αίτηση για δικαιώματα εισαγωγής, και
 - από τους μεταποιητές ή εξ' ονόματος των μεταποιητών στους οποίους έχουν χορηγηθεί τα δικαιώματα εισαγωγής. Τα δικαιώματα εισαγωγής που χορηγούνται στους μεταποιητές τους επιτρέπουν να λαμβάνουν πιστοποιητικά εισαγωγής για τις ποσότητες που είναι ισοδύναμες με τα χορηγηθέντα δικαιώματα.

Για τους σκοπούς της παρούσας παραγράφου, 100 χιλιόγραμμα βοείου κρέατος με κόκαλο ισοδυναμούν με 77 χιλιόγραμμα βοείου κρέατος χωρίς κόκαλο.

⁽¹⁾ ΕΕ L 278 της 28.10.1999, σ. 1.

4. Πρέπει να συνιστάται εγγύηση στην αρμόδια αρχή κατά τη στιγμή της εισαγωγής, για να εξασφαλίζεται ότι ο μεταποιητής στον οποίο έχουν χορηγηθεί δικαιώματα εισαγωγής μεταποιεί ολόκληρη την εισαγόμενη ποσότητα κρέατος για την παρασκευή των απαιτούμενων τελικών προϊόντων στις εγκαταστάσεις του που καθορίζονται στην αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού, εντός τριών μηνών από την ημέρα εισαγωγής.

Τα ποσά της εγγύησης καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 5

1. Στην αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού και στο πιστοποιητικό πρέπει να περιλαμβάνονται:

- a) στη θέση 8, η χώρα καταγωγής,
- β) στη θέση 16, ένας από τους επιλέξιμους κωδικούς ΣΟ,
- γ) στη θέση 20, τουλάχιστον μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:
 - Certificado válido en ... (Estado miembro expedidor)/carne destinada a la transformación ... [productos A] [productos B] (táchese lo que no proceda) en ... (designación exacta y número de registro del establecimiento en el que vaya a efectuarse a la transformación)/Reglamento (CE) n° 1174/2000
 - Licens gyldig i ... (udstedende medlemsstat)/Kød bestemt til forarbejdning til (A-produkter) (B-produkter) (det ikke gældende overstreges) i ... (nøjagtig betegnelse for den virksomhed, hvor forarbejdningen sker)/forordning (EF) nr. 1174/2000
 - In ... (ausstellender Mitgliedstaat) gültige Lizenz/Fleisch für die Verarbeitung zu [A-Erzeugnissen] [B-Erzeugnissen] (Unzutreffendes bitte streichen) in ... (genaue Bezeichnung des Betriebs, in dem die Verarbeitung erfolgen soll)/Verordnung (EG) Nr. 1174/2000
 - Το πιστοποιητικό ισχύει ... (κράτος μέλος έκδοσης)/Κρέας που προορίζεται για μεταποίηση ... [προϊόντα A] [προϊόντα B] (διαγράφεται η περιττή ένδειξη) ... (ακριβής περιγραφή και αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης όπου πρόκειται να πραγματοποιηθεί η μεταποίηση)/Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1174/2000
 - Licence valid in ... (issuing Member State)/Meat intended for processing ... [A-products] [B-products] (delete as appropriate) at ... (exact designation and approval No of the established where the processing is to take place)/Regulation (EC) No 1174/2000
 - Certificat valable ... (État membre émetteur)/viande destinée à la transformation de ... [produits A] [produits B] (rayer la mention inutile) dans ... (désignation exacte et numéro d'agrément de l'établissement dans lequel la transformation doit avoir lieu)/règlement (CE) n° 1174/2000
 - Titolo valido in ... (Stato membro di rilascio)/Carni destinate alla trasformazione ... [prodotti A] [prodotti B] (depennare la voce inutile) presso ... (esatta designazione e numero di riconoscimento dello stabilimento nel quale è prevista la trasformazione)/Regolamento (CE) n. 1174/2000

— Certificaat geldig in ... (lidstaat van afgifte)/Vlees bestemd voor verwerking tot [A-producten] [B-producten] (doorhalen van niet van toepassing is) in ... (nauwkeurige aanduiding en toelatingsnummer van het bedrijf waar de verwerking zal plaatsvinden)/Verordening (EG) nr. 1174/2000

— Certificado válido em ... (Estado-membro emissor)/carne destinada à transformação ... [produtos A] [produtos B] (riscar o que não interessa) em ... (designação exacta e número de aprovação do estabelecimento em que a transformação será efectuada)/Regulamento (CE) n.º 1174/2000

— Todistus on voimassa ... (myöntäjäjäsenvaltio)/Liha on tarkoitettu [A-luokan tuotteet] [B-luokan tuotteet] (tarpeeton poistettava) jalostukseen ...:ssa (tarkka ilmoitus laitoksesta, jossa jalostus suoritetaan, hyväksyntänumero mukaan lukien)/Asetus (EY) N:o 1174/2000

— Licensen är giltig i ... (utfärdande medlemsstat)/Kött avsett för bearbetning ... [A-produkter] [B-produkter] (stryk det som inte gäller) vid ... (exakt angivelse av och godkännandenummer för anläggningen där bearbetningen skall ske)/Förordning (EG) nr 1174/2000.

2. Οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 και (ΕΚ) αριθ. 1445/95 εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

3. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής ισχύουν για 120 ημέρες από την ημέρα έκδοσης κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88. Εντούτοις, κανένα πιστοποιητικό δεν θα ισχύει μετά τις 30 Ιουνίου 2001.

4. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 45 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, εισπράττεται ο πλήρης δασμός του κοινού δασμολογίου που εφαρμόζεται την ημερομηνία θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία, για τις ποσότητες που εισάγονται καθ' υπέρβαση εκείνων που αναφέρονται στο πιστοποιητικό εισαγωγής.

Άρθρο 6

1. Οι ποσότητες για τις οποίες δεν έχουν υποβληθεί αιτήσεις χορήγησης πιστοποιητικών εισαγωγής έως τις 23 Φεβρουαρίου 2001 θα αποτελέσουν αντικείμενο περαιτέρω χορήγησης δικαιωμάτων εισαγωγής.

Για το σκοπό αυτό, έως τις 6 Μαρτίου 2001, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τις ποσότητες για τις οποίες δεν έχουν υποβληθεί αιτήσεις.

2. Η Επιτροπή αποφασίζει το συντομότερο δυνατό για την κατανομή των εν λόγω ποσοτήτων σε εκείνες που προορίζονται για προϊόντα Α και εκείνες που προορίζονται για προϊόντα Β. Για την κατανομή αυτή, μπορεί να λαμβάνεται υπόψη η πρακτική χρησιμοποίηση των δικαιωμάτων εισαγωγής που χορηγούνται σύμφωνα με το άρθρο 3 για κάθε μία από τις δύο κατηγορίες.

3. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, εφαρμόζονται τα άρθρα 2 έως 5. Ωστόσο, η ημερομηνία εφαρμογής που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 θα είναι η 3η Απριλίου 2001 και η ημερομηνία κοινοποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 θα είναι η 10η Απριλίου 2001.

Άρθρο 7

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού:

- α) Ως «προϊόν Α», ορίζεται το μεταποιημένο προϊόν που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 1602 10, 1602 50 31, 1602 50 39 ή 1602 50 80, το οποίο περιέχει μόνο κρέας βοοειδών με αναλογία κολλαγόνου/πρωτεΐνης που δεν υπερβαίνει το 0,45 % ⁽¹⁾ και περιέχει κατά βάρος τουλάχιστον 20 % ⁽²⁾ άπαχο κρέας [εκτός από τα παραπροϊόντα σφαγείων ⁽³⁾ και τα λίπη], το δε κρέας και η πηκτή αποτελούν τουλάχιστον το 85 % του συνολικού καθαρού βάρους.

Το προϊόν πρέπει να υποβάλλεται σε κατάλληλη θερμική επεξεργασία, για να εξασφαλιστεί η πήξη των πρωτεϊνών κρέατος σε όλο το προϊόν και στο οποίο άρα δεν εμφανίζονται ίχνη ροζέ υγρού στην κομμένη πλευρά, όταν το προϊόν κόβεται κατά μήκος γραμμής που διέρχεται από το πιο παχύ σημείο του.

- β) Ως «προϊόν Β», ορίζεται το μεταποιημένο προϊόν που περιέχει βόειο κρέας εκτός από:

- εκείνα που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, ή
- εκείνα που αναφέρονται στο στοιχείο α).

Ωστόσο, ένα μεταποιημένο προϊόν που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0210 20 90, το οποίο είναι αποξηραμένο ή καπνιστό και συνεπώς το χρώμα και η ουσία του νωπού κρέατος έχουν εξαφανιστεί εντελώς και το οποίο παρουσιάζει αναλογία ύδατος/πρωτεϊνών που δεν υπερβαίνει το 3,2, θεωρείται προϊόν Β.

Άρθρο 8

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν σύστημα φυσικού ελέγχου και ελέγχου των εγγράφων, για να εξασφαλιστεί ότι όλα τα κρέατα μεταποιούνται στην κατηγορία προϊόντων, η οποία ορίζεται στο σχετικό πιστοποιητικό εισαγωγής.

Το σύστημα πρέπει να περιλαμβάνει φυσικούς ελέγχους της ποσότητας και της ποιότητας κατά την έναρξη, κατά τη διάρκεια και μετά το τέλος της μεταποίησης. Για το σκοπό αυτό, οι μεταποιητές πρέπει οποιαδήποτε στιγμή να είναι σε θέση να αποδείξουν την ταυτότητα και τη χρήση του εισαγόμενου κρέατος μέσω των κατάλληλων μητρώων παραγωγής.

Κατά τη διάρκεια του τεχνικού ελέγχου της μεθόδου παραγωγής από την αρμόδια αρχή, στο βαθμό που είναι απαραίτητο, μπορούν να λαμβάνονται υπόψη οι απώλειες υγρών και ξακριδίων κρέατος.

Για να εξακριβωθεί η ποιότητα του τελικού προϊόντος και η αντιστοιχία με τη μέθοδο του μεταποιητή, τα κράτη μέλη λαμβάνουν αντιπροσωπευτικά δείγματα και πραγματοποιούν αναλύσεις των προϊόντων. Το κόστος των εργασιών αυτών βαρύνει το σχετικό μεταποιητή.

⁽¹⁾ Προσδιορισμός της περιεκτικότητας σε κολλαγόνο: περιεκτικότητα σε κολλαγόνο θεωρείται η περιεκτικότητα σε υδροξυπρολίνη πολλαπλασιαζόμενη επί τον συντελεστή 8. Η περιεκτικότητα σε υδροξυπρολίνη πρέπει να προσδιορίζεται σύμφωνα με τη μέθοδο ISO 3496-1994.

⁽²⁾ Η περιεκτικότητα σε άπαχο βόειο κρέας μη συμπεριλαμβανομένου του λίπους, καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2429/86 της Επιτροπής (ΕΕ L 210 της 1.8.1986, σ. 39).

⁽³⁾ Στα παραπροϊόντα σφαγείων περιλαμβάνονται τα εξής: κεφάλια και τεμάχια αυτών (συμπεριλαμβανομένων των αυτιών), πόδια, ουρές, καρδιές, μαστοί, συκώτια, νεφρά, γλυκάδια, (θύμος αδένας και πάγκρεας), μυαλά, πνευμόνια, λαιμοί, διαφράγματα, σπλήνες, γλώσσες, σκέτες, νωτιαίοι μυελοί, βρώσιμο δέρμα, όργανα αναπαραγωγής (δηλαδή μήτρες, ωοθήκες και όρχεις), θυροειδείς αδένες, υποφύσεις.

Άρθρο 9

1. Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 αποδεσμεύεται σε αναλογία με την ποσότητα για την οποία, εντός επτά μηνών, έχει προσκομισθεί απόδειξη στην αρμόδια αρχή, ότι όλο ή μέρος του κρέατος που έχει εισαχθεί, έχει μεταποιηθεί στα σχετικά προϊόντα εντός 3 μηνών από την ημέρα εισαγωγής στη συγκεκριμένη εγκατάσταση.

Ωστόσο,

- α) εάν η μεταποίηση πραγματοποιήθηκε, μετά την ανωτέρω τριμήνη προθεσμία, η εγγύηση αποδεσμεύεται, μειούμενη κατά:
- 15 % και
 - 2 % του υπόλοιπου ποσού για κάθε ημέρα υπέρβασης της προθεσμίας·

- β) εάν υπάρξει απόδειξη για τη μεταποίηση εντός της ανωτέρω επτάμηνης προθεσμίας και αν προσκομισθεί εντός 18 μηνών από την πάροδο του επταμήνου, επιστρέφεται το καταπεσόν ποσό, μειούμενο κατά 15 % του ποσού της εγγύησης.

2. Το ποσό της εγγύησης που δεν έχει αποδεσμευθεί καταπίπτει και παρακρατείται ως δασμός.

Άρθρο 10

Στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1143/98 οι παράγραφοι 2 και 3 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής μπορούν να υποβάλλονται μόνο:

- στο κράτος μέλος στο οποίο έχει υποβληθεί η αίτηση για δικαιώματα εισαγωγής, και
- από τους εμπόρους στους οποίους έχουν χορηγηθεί δικαιώματα εισαγωγής. Τα δικαιώματα εισαγωγής που χορηγούνται στους εμπόρους τους επιτρέπουν να αιτούν πιστοποιητικά εισαγωγής για ποσότητες ισοδύναμες με τα χορηγηθέντα δικαιώματα.»

Άρθρο 11

Στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1081/1999 οι παράγραφοι 2 και 3 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής μπορούν να υποβάλλονται μόνο:

- στο κράτος μέλος στο οποίο έχει υποβληθεί η αίτηση για δικαιώματα εισαγωγής, και
- από τους εμπόρους στους οποίους έχουν χορηγηθεί δικαιώματα εισαγωγής. Τα δικαιώματα εισαγωγής που χορηγούνται στους εμπόρους τους επιτρέπουν να αιτούν πιστοποιητικά εισαγωγής για ποσότητες ισοδύναμες με τα χορηγηθέντα δικαιώματα.»

Άρθρο 12

Στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1128/1999 οι παράγραφοι 2 και 3 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής μπορούν να υποβάλλονται μόνο:

- στο κράτος μέλος στο οποίο έχει υποβληθεί η αίτηση για δικαιώματα εισαγωγής και

— από τους εμπόρους στους οποίους έχουν χορηγηθεί δικαιώματα εισαγωγής. Τα δικαιώματα εισαγωγής που χορηγούνται στους εμπόρους τους επιτρέπουν να αιτούν πιστοποιητικά εισαγωγής για ποσότητες ισοδύναμες με τα χορηγηθέντα δικαιώματα.

3. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής μπορούν να εκδίδονται έως τις 31 Δεκεμβρίου του έτους εισαγωγής για το 50 % κατ' ανώτατο όριο των χορηγηθέντων δικαιωμάτων εισαγωγής. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής για τα απομένοντα δικαιώματα εισαγωγής μπορούν να εκδίδονται από την 1η Ιανουαρίου του έτους εισαγωγής.»

Άρθρο 13

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1247/1999 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 5 η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής μπορούν να υποβάλλονται μόνο:

- στο κράτος μέλος στο οποίο έχει υποβληθεί η αίτηση για δικαιώματα εισαγωγής, και
- από τους εμπόρους στους οποίους έχουν χορηγηθεί δικαιώματα εισαγωγής. Τα δικαιώματα εισαγωγής που χορηγούνται στους εμπόρους τους επιτρέπουν να αιτούν πιστοποιητικά εισαγωγής για ποσότητες ισοδύναμες με τα χορηγηθέντα δικαιώματα.»

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαΐου 2000.

2. Στο άρθρο 5 η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής μπορούν να εκδίδονται έως τις 31 Δεκεμβρίου του έτους εισαγωγής για το 50 % κατ' ανώτατο όριο των χορηγηθέντων δικαιωμάτων εισαγωγής. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής για τα απομένοντα δικαιώματα εισαγωγής μπορούν να εκδίδονται από την 1η Ιανουαρίου του έτους εισαγωγής.»

Άρθρο 14

Στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2684/1999 οι παράγραφοι 2 και 3 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής μπορούν να υποβάλλονται μόνο:

- στο κράτος μέλος στο οποίο έχει υποβληθεί η αίτηση για δικαιώματα εισαγωγής και
- από τους εμπόρους στους οποίους έχουν χορηγηθεί δικαιώματα εισαγωγής. Τα δικαιώματα εισαγωγής που χορηγούνται στους εμπόρους τους επιτρέπουν να αιτούν πιστοποιητικά εισαγωγής για ποσότητες ισοδύναμες με τα χορηγηθέντα δικαιώματα.»

Άρθρο 15

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΟΣΑ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ⁽¹⁾*(σε ευρώ/1 000 kg καθαρού βάρους)*

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Για την κονσερβοποίηση προϊόντων Α	Για την κονσερβοποίηση προϊόντων Β
0202 20 30	1 414	420
0202 30 10	2 211	657
0202 30 50	2 211	657
0202 30 90	3 041	903
0206 29 91	3 041	903

⁽¹⁾ Η ιστιμία που πρέπει να εφαρμοσθεί είναι η ιστιμία που ισχύει την ημέρα σύστασης της εγγύησης.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1175/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 31ης Μαΐου 2000
για την έγκριση μεταφορών μεταξύ των ποσοτικών ορίων για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και τα
είδη ένδυσης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, περί κοινών κανόνων καταγωγής ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1072/1999 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 5 της συμφωνίας μεταξύ της Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που μονογραφήθηκε στις 9 Δεκεμβρίου 1988⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τη συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών που μονογραφήθηκε στις 6 Δεκεμβρίου 1999, και το άρθρο 8 της συμφωνίας μεταξύ της Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που δεν καλύπτονται από τη διμερή συμφωνία πολυϊνών, που μονογραφήθηκε στις 19 Ιανουαρίου 1995⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τη συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών που μονογραφήθηκε στις 6 Δεκεμβρίου 1999⁽⁵⁾, προβλέπουν ότι επιτρέπονται οι μεταφορές μεταξύ ετών ποσόστωσης.
- (2) Η Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας υπέβαλε σχετικό αίτημα στις 16 Φεβρουαρίου 2000.

- (3) Οι μεταφορές που ζήτησε η Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας εμπίπτουν εντός των ορίων των διατάξεων ευελιξίας που αναφέρονται στο άρθρο 5 της συμφωνίας μεταξύ της Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, που μονογραφήθηκε στις 9 Δεκεμβρίου 1988, και καθορίζονται στο παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93.
- (4) Είναι σκόπιμο να γίνει αποδεκτό το ως άνω αίτημα.
- (5) Θα ήταν επιθυμητό ο παρών κανονισμός να τεθεί σε ισχύ την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του, προκειμένου να παρασχεθεί στους ενδιαφερόμενους οικονομικούς φορείς η δυνατότητα να επωφεληθούν το ταχύτερο δυνατόν από τις διατάξεις του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εγκρίνονται οι μεταφορές μεταξύ των ποσοτικών ορίων για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για το έτος ποσόστωσης 1999, όπως περιγράφεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*. Εφαρμόζεται στο έτος ποσόστωσης 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Pascal LAMY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατηγορία 8: προκαταβολική χρήση 326 280 τεμαχίων από τα ποσοτικά όρια του έτους 2000.

⁽¹⁾ ΕΕ L 275 της 8.11.1993, σ. 1.
⁽²⁾ ΕΕ L 134 της 28.5.1999, σ. 1.
⁽³⁾ ΕΕ L 367 της 31.12.1988, σ. 75.
⁽⁴⁾ ΕΕ L 104 της 6.5.1995, σ. 1.
⁽⁵⁾ ΕΕ L 345 της 31.12.1999, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1176/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 31ης Μαΐου 2000
για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 716/96 για τη θέσπιση έκτακτων μέτρων στήριξης της
αγοράς βοείου κρέατος στο Ηνωμένο Βασίλειο

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 39,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 716/96 της Επιτροπής ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1365/97 ⁽³⁾, καθορίζεται η τιμή που καταβάλλεται από το Ηνωμένο Βασίλειο στους παραγωγούς οι οποίοι προσφέρουν προς σφαγή και καταστροφή βοοειδή ηλικίας άνω των 30 μηνών. Η ίδια διάταξη ορίζει επίσης ότι δεν καταβάλλεται καμιά πληρωμή για βάρος άνω των 560 χιλιογράμμων ζώντος ζώου. Με βάση την εμπειρία του παρελθόντος, ιδιαίτερα όσον αφορά τα βάρη των αγορασθέντων ζώων, ενδείκνυται να επιτραπούν

πληρωμές για ζώα βάρους άνω των 560 χιλιογράμμων χωρίς να αυξηθεί η συγχρηματοδότηση αγορών από την Επιτροπή, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού.

- (2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Διαγράφεται το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 716/96.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Ιουνίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 99 της 20.4.1996, σ. 14.

⁽³⁾ ΕΕ L 188 της 17.7.1997, σ. 6.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1177/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 31ης Μαΐου 2000
για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1164/89 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής σχετικά με την
ενίσχυση για τον κλωστικό λινό και την κάνναβη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1970, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του λίνου και της κάνναβης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2702/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 619/71 του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 1971, περί καθορισμού των γενικών κανόνων χορηγήσεως της ενισχύσεως για το λινό και την κάνναβη ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1420/98 ⁽⁴⁾, η ενίσχυση για την κάνναβη χορηγείται μόνο για τις ποικιλίες για τις οποίες έχει διαπιστωθεί με ανάλυση ότι το βάρος της Δ⁹-τετραϋδροκανναβινόλης (THC) σε σχέση με το βάρος δείγματος που έχει αποκτήσει σταθερό βάρος δεν υπερβαίνει ορισμένα όρια. Επιπλέον, το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1164/89 της Επιτροπής, της 28ης Απριλίου 1989, σχετικά με τις λεπτομέρειες που αφορούν την ενίσχυση για τον κλωστικό λινό και την κάνναβη ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1328/1999 ⁽⁶⁾, προβλέπει ότι τα κράτη μέλη πρέπει να διαπιστώνουν το ποσοστό της THC επί ορισμένου ποσοστού των επιφανειών που καλλιεργούνται με κάνναβη.
- (2) Από το 1989, που ορίστηκε η κοινοτική μέθοδος για τον ποσοτικό προσδιορισμό της THC των ποικιλιών της κάνναβης που προβλέπεται στο παράρτημα Γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1164/89, συνέβησαν επιστημονικές εξελίξεις. Επιπλέον, στην εν λόγω μέθοδο προβλέπεται επίπονη και δυσχερής να εφαρμοστεί πρακτικά διαδικασία δειγματοληψίας

για τον έλεγχο σε επίπεδο παραγωγής. Πρέπει, συνεπώς, να οριστεί μια νέα μέθοδος, καλύτερα προσαρμοσμένη στις παρούσες δυνατότητες.

- (3) Η χρησιμοποιούμενη μέθοδος για τον προσδιορισμό της περιεκτικότητας σε THC των ποικιλιών κάνναβης που είναι επιλέξιμες για την ενίσχυση πρέπει να είναι επακριβής, προκειμένου να διασφαλιστεί η τήρηση των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 619/71. Εξάλλου, για τις διαπιστώσεις του επιπέδου της παραγωγής που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1164/89, πρέπει να επιτρέψει τον έλεγχο επαρκώς αντιπροσωπευτικού τμήματος των καλλιεργούμενων εκτάσεων με κάνναβη για να ελεγχθεί ότι οι εκτάσεις που καλλιεργήθηκαν αντιστοιχούν σε αυτές που προβλέπονται από την κοινή οργάνωση της αγοράς του προϊόντος αυτού. Πρέπει συνεπώς να καθορισθεί μέθοδος που θα περιλαμβάνει δύο διαφορετικές διαδικασίες συναρτήσεων των επιδιωκόμενων στόχων.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης λίνου και κάνναβης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1164/89 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 146 της 4.7.1970, σ. 1.
⁽²⁾ ΕΕ L 327 της 21.12.1999, σ. 7.
⁽³⁾ ΕΕ L 72 της 26.3.1971, σ. 2.
⁽⁴⁾ ΕΕ L 190 της 4.7.1998, σ. 7.
⁽⁵⁾ ΕΕ L 121 της 29.4.1989, σ. 4.
⁽⁶⁾ ΕΕ L 157 της 24.6.1999, σ. 39.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΜΕΘΟΔΟΣ ΠΟΣΟΤΙΚΟΥ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΥ ΤΗΣ Δ⁹-ΤΗC ΤΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ ΚΑΝΝΑΒΗΣ**1. Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής**

Η μέθοδος προσδιορίζει την περιεκτικότητα σε Δ⁹-τετραυδροκανναβινόλη (THC) των ποικιλιών κάνναβης (*cannabis sativa* L.). Ανάλογα με την περίπτωση, εφαρμόζεται η διαδικασία Α ή η διαδικασία Β που περιγράφονται κατωτέρω.

Η μέθοδος βασίζει στον ποσοτικό προσδιορισμό με αεριοχρωματογραφία (CPG) της Δ⁹-THC μετά από εκχύλιση με διαλύτη.

1.1. Διαδικασία Α:

Η διαδικασία Α χρησιμοποιείται για τις διαπιστώσεις σε επίπεδο παραγωγής που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού.

Στην περίπτωση που για σημαντικό αριθμό δειγμάτων δεδομένης ποικιλίας, διαπιστωθούν περιεκτικότητες σε THC ανώτερες από το ανώτατο όριο που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 619/71, η Επιτροπή, με την επιφύλαξη άλλων μέτρων, μπορεί να αποφασίσει σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 να προσφύγει στη διαδικασία Β για την εν λόγω ποικιλία.

1.2. Διαδικασία Β:

Η διαδικασία Β χρησιμοποιείται για τις περιπτώσεις που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο του σημείου 1.1 και για τη διαπίστωση της τηρήσεως των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 619/71 για να εγγραφεί μία ποικιλία στον κατάλογο των ποικιλιών κάνναβης που είναι επιλέξιμες για ενίσχυση από την περίοδο εμπορίας 2001/02.

Στις αιτήσεις για να συμπεριληφθεί η ποικιλία κάνναβης στον εν λόγω κατάλογο πρέπει να υπάρχει έκθεση που θα αναφέρει τα αποτελέσματα των αναλύσεων που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με την παρούσα μέθοδο.

2. Παρασκευή του δείγματος**2.1. Δειγματοληψίες**

— Διαδικασία Α: Από πληθυσμό ορισμένης ποικιλίας κάνναβης, λαμβάνεται τμήμα 30 cm που περιλαμβάνει τουλάχιστον μια θηλυκή ταξιανθία για κάθε επιλεγέν φυτό. Η δειγματοληψία πραγματοποιείται στο χρονικό διάστημα είκοσι ημέρες πριν την έναρξη και δέκα ημέρες μετά το τέλος της ανθήσεως, κατά τη διάρκεια της ημέρας, ακολουθώντας συστηματική διαδρομή, ώστε να υπάρξει αντιπροσωπευτική συγκέντρωση του αγροτεμαχίου, αποκλείοντας τα περιθώρια.

— Διαδικασία Β: Από πληθυσμό ορισμένης ποικιλίας κάνναβης, λαμβάνεται το ανώτερο τρίτο της ταξιανθίας κάθε επιλεγέντος φυτού. Η δειγματοληψία πραγματοποιείται δέκα ημέρες μετά το τέλος της ανθοφορίας, κατά τη διάρκεια της ημέρας, ακολουθώντας συστηματική διαδρομή ώστε να υπάρξει αντιπροσωπευτική συγκέντρωση του αγροτεμαχίου αποκλείοντας τα περιθώρια. Σε περίπτωση διοίκων ποικιλιών, λαμβάνονται δείγματα μόνο από τα θηλυκά φυτά.

2.2. Μέγεθος του δείγματος:

— Διαδικασία Α: για κάθε αγροτεμάχιο, το δείγμα συνίσταται από δειγματοληψίες σε 50 φυτά.

— Διαδικασία Β: για κάθε αγροτεμάχιο, το δείγμα συνίσταται από δειγματοληψίες σε 200 φυτά.

Κάθε δείγμα τοποθετείται, χωρίς να πιέζεται, σε υφασμάτινο ή χάρτινο σάκο και στη συνέχεια αποστέλεται στο εργαστήριο ανάλυσης.

Το κράτος μέλος μπορεί να προβλέψει να συγκεντρωθεί δεύτερο δείγμα, για ενδεχόμενη ανάλυση επανελέγχου, δείγμα το οποίο διατηρείται είτε από τον παραγωγό είτε από τον υπεύθυνο για την ανάλυση οργανισμού.

2.3. Ξήρανση και αποθήκευση του δείγματος:

Η ξήρανση των δειγμάτων πρέπει να αρχίσει το ταχύτερο δυνατό οπωσδήποτε εντός 48 ωρών, ανεξαρτήτως μεθόδου, σε θερμοκρασία 70 °C. Τα δείγματα ξεραίνονται μέχρι σταθερού βάρους και περιεκτικότητας σε υγρασία μεταξύ 8 % και 13 %.

Τα ξηρά δείγματα διατηρούνται, χωρίς να πιέζονται, σε σκοτεινό χώρο και σε θερμοκρασία κατώτερη από 25 °C.

3. Ανάλυση της περιεκτικότητας σε THC

3.1. Προετοιμασία του εργαστηριακού δείγματος

Από τα ξερά δείγματα αφαιρούνται οι βλαστοί και οι σπόροι άνω των 2 mm.

Τα ξερά δείγματα αλέθονται μέχρις ότου ημικονιορτοποιηθούν (κόσκινο με διάμετρο σπών 1 mm).

Η ανώτερη διάρκεια διατήρησης της σκόνης είναι δέκα εβδομάδες σε χώρο ξερό, σκοτεινό, και σε θερμοκρασία κατώτερη των 25 °C.

3.2. Αντιδραστήρια, διάλυμα εκχύλισης

Αντιδραστήρια:

- Δ⁹-τετραϋδροκανναβινόλη χρωματογραφικώς καθαρή,
- σκουαλένιο χρωματογραφικώς καθαρό, ως εσωτερικό πρότυπο

Διάλυμα εκχύλισης:

- 35 mg σκουαλενίου ανά 100 ml εξαίνιου.

3.3. Εκχύλιση της Δ⁹-THC

Ζυγίζονται 100 mg αναλυτικού δείγματος σε σκόνη και τίθενται σε φυγοκεντρικό σωλήνα: προστίθενται 5 ml διαλύματος εκχύλισης που περιέχει τον εσωτερικό μάρτυρα.

Αυτό που λαμβάνεται βυθίζεται επί είκοσι λεπτά σε λουτρό υπερήχων. Φυγοκεντρείται επί πέντε λεπτά σε 3 000 στροφές ανά λεπτό και λαμβάνεται η επιπλέουσα εκχυλισμένη THC. Η ουσία αυτή τοποθετείται σε χρωματογράφο και ακολουθεί ο ποσοτικός προσδιορισμός.

3.4. Αεριοχρωματογραφία

α) Εργαστηριακός εξοπλισμός:

- Αεριοχρωματογράφος, με ανιχνευτή ιονισμού φλόγας και ακροφύσιο split/splitless.
- Στήλη που επιτρέπει καλό διαχωρισμό των κανναβινοειδών, π.χ. γυάλινη τριχοειδής στήλη μήκους 25 m και διαμέτρου 0,22 mm, εμποτισμένη με στάσιμη φάση του τύπου φαινυλμεθυλ-συλικόνης.

β) Πρότυπες συγκεντρώσεις:

Τρεις τουλάχιστον βαθμοί για τη διαδικασία Α και 5 βαθμοί για τη διαδικασία που περιλαμβάνει τους βαθμούς 0,04 και 0,50 mg/ml Δ⁹-THC σε διάλυμα εκχύλισης.

γ) Συνθήκες λειτουργίας των οργάνων:

Για τη στήλη που αναφέρεται στο στοιχείο α) δίδονται ενδεικτικά οι ακόλουθες συνθήκες:

- Θερμοκρασία του φούρνου: 260 °C
- Θερμοκρασία του ακροφυσίου: 300 °C
- Θερμοκρασία του ανιχνευτή: 300 °C

δ) Διαβιβαζόμενος όγκος: 1 μl

4. Αποτελέσματα

Το αποτέλεσμα εκφράζεται με δύο δεκαδικά ψηφία, σε γραμμάρια Δ⁹-THC ανά 100 γραμμάρια δείγματος ανάλυσης, ξεραμένου μέχρι σταθερού βάρους. Το αποτέλεσμα επιδέχεται ανοχή 0,03 % σε απόλυτη τιμή.

— Διαδικασία Α: το αποτέλεσμα αντιστοιχεί σε ένα προσδιορισμό του εξεταζόμενου δείγματος.

Ωστόσο, στην περίπτωση που το αποτέλεσμα που λαμβάνεται με τον τρόπο αυτό είναι ανώτερο από το όριο που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 619/71, διενεργείται και δεύτερος προσδιορισμός του εξεταζόμενου δείγματος και το αποτέλεσμα αντιστοιχεί στο μέσο όρο των δύο αυτών προσδιορισμών.

— Διαδικασία Β: το αποτέλεσμα αντιστοιχεί στο μέσο όρο δύο προσδιορισμών του εξεταζόμενου δείγματος.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1178/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 31ης Μαΐου 2000
για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Β στον τομέα των οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2190/96 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 1996, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 298/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 888/2000 της Επιτροπής ⁽³⁾ καθόρισε τις ενδεικτικές ποσότητες για τις οποίες δύναται να εκδίδονται πιστοποιητικά εξαγωγής του συστήματος Β, εκτός από εκείνα που ζητούνται στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας.
- (2) Λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που διαθέτει σήμερα η Επιτροπή για τα λεμόνια, οι ενδεικτικές ποσότητες που προβλέπονται για την τρέχουσα εξαγωγική περίοδο υπάρχει κίνδυνος να ξεπερασθούν προσεχώς. Η υπέρβαση αυτή θα

ήταν επιζήμια για την καλή λειτουργία του καθεστώτος των εξαγωγικών επιστροφών στον τομέα των οπωροκηπευτικών.

- (3) Για να αντιμετωπισθεί η κατάσταση αυτή, πρέπει να απορριφθούν οι αιτήσεις των πιστοποιητικών του συστήματος Β για τα λεμόνια, που εξάγονται μετά τις 31 Μαΐου 2000, και τούτο έως το τέλος της τρέχουσας εξαγωγικής περιόδου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τα λεμόνια, οι αιτήσεις των πιστοποιητικών του συστήματος Β που κατατέθηκαν δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 888/2000, για τις οποίες η διασάφηση εξαγωγής των προϊόντων έγινε αποδεκτή μετά τις 31 Μαΐου 2000 και πριν από την 1η Ιουλίου 2000, απορρίπτονται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Ιουνίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 34 της 9.2.2000, σ. 16.

⁽³⁾ ΕΕ L 104 της 29.4.2000, σ. 50.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1179/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 31ης Μαΐου 2000
σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα σκόρδα καταγωγής Κίνας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σπυροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1104/2000 της Επιτροπής, της 25ης Μαΐου 2000, για μέτρο διασφαλίσεως που εφαρμόζεται στις εισαγωγές σκόρδων που κατάγονται από την Κίνα ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1859/93 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1662/94 ⁽⁵⁾, για να τεθούν τα σκόρδα που εισάγονται από τρίτες χώρες σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα απαιτείται η προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής.
- (2) Το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1104/2000 περιόρισε, για τα σκόρδα καταγωγής Κίνας και για τις αιτήσεις που υποβάλλονται από τις 29 Μαΐου 2000 έως τις 31 Μαΐου 2001, την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής σε μια μέγιστη μηνιαία ποσότητα.
- (3) Λαμβανομένων υπόψη των κριτηρίων που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού και των πιστοποιητικών εισαγωγής που έχουν ήδη εκδοθεί, οι

ποσότητες για τις οποίες υποβλήθηκε αίτηση τις 29 Μαΐου 2000 υπερβαίνουν τη μέγιστη ποσότητα η οποία αναφέρεται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού για τον μήνα Ιούνιο 2000. Πρέπει, επομένως, να προσδιορισθεί κατά πόσο είναι δυνατόν να εκδίδονται πιστοποιητικά εισαγωγής γι' αυτές τις αιτήσεις. Πρέπει να απορριφθεί, επομένως, η έκδοση πιστοποιητικών για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν μετά τις 29 Μαΐου και πριν τις 3 Ιουλίου 2000,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής για τα οποία υποβλήθηκε αίτηση βάσει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1859/93 τις 29 Μαΐου 2000, για σκόρδα που ανήκουν στον κωδικό ΣΟ 0703 20 00, καταγωγής Κίνας, εκδίδονται μέχρι ανωτέρου ορίου 0,8643 % της αιτούμενης ποσότητας, αφού ληφθούν υπόψη τα στοιχεία που έλαβε η Επιτροπή στις 31 Μαΐου 2000.

Για τα ανωτέρω προϊόντα, απορρίπτονται οι αιτήσεις για πιστοποιητικά εισαγωγής που υποβλήθηκαν μετά τις 29 Μαΐου και πριν τις 3 Ιουλίου 2000.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1 Ιουνίου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαΐου 2000.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80.

⁽³⁾ ΕΕ L 125 της 26.5.2000, σ. 21.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 170 της 13.7.1993, σ. 10.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 176 της 9.7.1994, σ. 1.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 29ης Μαΐου 2000

σχετικά με το αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν

(2000/365/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

το άρθρο 4 του προσαρτημένου στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας πρωτοκόλλου, για την ενσωμάτωση του κεκτημένου του Σένγκεν στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εφεξής αναφερόμενο ως «πρωτόκολλο Σένγκεν»),

το αίτημα της κυβέρνησης του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας, το οποίο διατυπώθηκε με τις επιστολές της, της 20ής Μαΐου 1999, της 9ης Ιουλίου 1999 και της 6ης Οκτωβρίου 1999 προς τον Πρόεδρο του Συμβουλίου, να συμμετέχει σε ορισμένες διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν, οι οποίες εξειδικεύονται στις εν λόγω επιστολές,

τη γνώμη της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, της 20ής Ιουλίου 1999, για το αίτημα αυτό,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας έχει μια ειδική θέση σχετικά με τα ζητήματα που καλύπτονται από τον τίτλο IV του Τρίτου Μέρους της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, όπως αναγνωρίζεται στο πρωτόκολλο για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας και στο πρωτόκολλο για την εφαρμογή ορισμένων πτυχών του άρθρου 14 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, στο Ηνωμένο Βασίλειο και την Ιρλανδία, που προσαρτώνται, δυνάμει της συνθήκης του Άμστερνταμ, στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Το κεκτημένο του Σένγκεν έχει σχεδιασθεί και λειτουργεί ως ένα συνεκτικό σύνολο, το οποίο πρέπει να γίνει εξ ολοκλήρου αποδεκτό και να εφαρμοσθεί από όλα τα κράτη που υποστηρίζουν την αρχή της κατάργησης των ελέγχων επί των προσώπων στα κοινά σύνορά τους.

Το πρωτόκολλο Σένγκεν προβλέπει ότι, το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας μπορεί να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν, λόγω της προαναφερθείσας ειδικής θέσης του Ηνωμένου Βασιλείου.

Το Ηνωμένο Βασίλειο θα αναλάβει τις υποχρεώσεις κράτους μέλους που απορρέουν από τα άρθρα της σύμβασης Σένγκεν του 1990, όπως απαριθμούνται στην παρούσα απόφαση.

Όσον αφορά την προαναφερόμενη ειδική θέση του Ηνωμένου Βασιλείου, ούτε το Ηνωμένο Βασίλειο ούτε τα εδάφη που αναφέρονται στο άρθρο 5 συμμετέχουν, δυνάμει της παρούσας απόφασης, στις διατάξεις περί συνόρων που περιλαμβάνονται στη σύμβαση Σένγκεν του 1990.

Λόγω της σοβαρότητας των ζητημάτων που ρυθμίζονται από τα άρθρα 26 και 27 της σύμβασης Σένγκεν του 1990, το Ηνωμένο Βασίλειο και το Γιβραλτάρ θα εφαρμόσουν τα εν λόγω άρθρα.

Το Ηνωμένο Βασίλειο έχει ζητήσει να συμμετάσχει σε όλες τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν που αφορούν την εγκατάσταση και τη λειτουργία του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν (εφεξής αναφερόμενα ως «SIS»), εκτός από τις διατάξεις που αφορούν τις καταχωρήσεις του άρθρου 96 της σύμβασης Σένγκεν του 1990 και τις λοιπές διατάξεις που συνδέονται με τις καταχωρήσεις αυτές.

Κατά την άποψη του Συμβουλίου, οιαδήποτε επί μέρους συμμετοχή του Ηνωμένου Βασιλείου στο κεκτημένο του Σένγκεν, πρέπει να εσβεται τη συνοχή των συγκεκριμένων τομέων, που αποτελούν το σύνολο του κεκτημένου αυτού.

Το Συμβούλιο αναγνωρίζει, επομένως, το δικαίωμα του Ηνωμένου Βασιλείου να υποβάλει, σύμφωνα με το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου του Σένγκεν, αίτημα επί μέρους συμμετοχής, σημειώνοντας συγχρόνως ότι είναι αναγκαίο να εξετασθεί ο αντίκτυπος της εν λόγω συμμετοχής του Ηνωμένου Βασιλείου στις διατάξεις που αφορούν την εγκατάσταση και τη λειτουργία του SIS για την ερμηνεία των λοιπών σχετικών διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν και για τις δημοσιονομικές επιπτώσεις του.

Η μεικτή επιτροπή που συνεστήθη δυνάμει του άρθρου 3 της συμφωνίας που συνήφθη από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, από τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών, με την υλοποίηση, την εφαρμογή, και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν ⁽¹⁾, έχει ενημερωθεί για την κατάρτιση της παρούσας απόφασης σύμφωνα με το άρθρο 5 της εν λόγω συμφωνίας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας συμμετέχει στις ακόλουθες διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν:

α) Σχετικά με τις διατάξεις της σύμβασης του 1990 περί εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985, την Τελική Πράξη και τις Κοινές Δηλώσεις της:

i) Άρθρα 26 και 27,

Άρθρα 39 και 40,

Άρθρα 42 και 43, στο βαθμό που συνδέονται με το άρθρο 40,

Άρθρο 44,

Άρθρα 46 και 47, εκτός από το άρθρο 47, παράγραφος 2, στοιχείο γ),

Άρθρα 48-51,

Άρθρα 52 και 53,

Άρθρα 54-58,

Άρθρο 59,

Άρθρα 61-66,

Άρθρα 67-69,

Άρθρα 71-73,

Άρθρα 75 και 76,

Άρθρα 126-130, στο βαθμό που συνδέονται με τις διατάξεις στις οποίες συμμετέχει το Ηνωμένο Βασίλειο δυνάμει του παρόντος εδαφίου.

Δήλωση αριθ. 3 στην Τελική Πράξη σχετικά με το άρθρο 71, παράγραφος 2.

ii) Οι ακόλουθες διατάξεις σχετικά με το Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν, στο βαθμό που δεν συνδέονται με το άρθρο 96:

Άρθρο 92,

Άρθρα 93-95,

Άρθρα 97-100,

Άρθρο 101, εκτός της παραγράφου 2,

Άρθρα 102-108,

Άρθρα 109-111, όσον αφορά δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που καταχωρούνται στο εθνικό τμήμα του SIS του Ηνωμένου Βασιλείου,

Άρθρα 112 και 113,

Άρθρο 114, όσον αφορά δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που καταχωρούνται στο εθνικό τμήμα του SIS του Ηνωμένου Βασιλείου,

Άρθρα 115-118.

iii) Λοιπές διατάξεις σχετικά με το Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν:

Άρθρο 119.

β) Σχετικά με τις διατάξεις των συμφωνιών προσχώρησης στη σύμβαση του 1990 περί εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985, τις Τελικές Πράξεις και τις Κοινές Δηλώσεις τους:

i) Η συμφωνία που υπεγράφη στις 27 Νοεμβρίου 1990 για την προσχώρηση της Ιταλικής Δημοκρατίας: Άρθρα 2 και 4 και Κοινή Δήλωση για τα άρθρα 2 και 3, στο βαθμό που συνδέεται με το άρθρο 2,

ii) η συμφωνία που υπεγράφη στις 25 Ιουνίου 1991 για την προσχώρηση του Βασιλείου της Ισπανίας: Άρθρα 2 και 4 και Τελική Πράξη, Μέρος III, Δήλωση 2,

iii) η συμφωνία που υπεγράφη στις 25 Ιουνίου 1991 για την προσχώρηση της Πορτογαλικής Δημοκρατίας: Άρθρα 2, 4, 5 και 6,

iv) η συμφωνία που υπεγράφη στις 6 Νοεμβρίου 1992 για την προσχώρηση της Ελληνικής Δημοκρατίας: Άρθρα 2, 3, 4 και 5 και Τελική Πράξη, Μέρος III, Δήλωση 2,

v) η συμφωνία που υπεγράφη στις 28 Απριλίου 1995 για την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας: Άρθρα 2 και 4,

vi) η συμφωνία που υπεγράφη στις 19 Δεκεμβρίου 1996 για την προσχώρηση του Βασιλείου της Δανίας: Άρθρα 2, 4 και 6 και Τελική Πράξη, Μέρος II, Κοινή Δήλωση αριθ. 3,

vii) η συμφωνία που υπεγράφη στις 19 Δεκεμβρίου 1996 για την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Φινλανδίας: Άρθρα 2, 4 και 5 και Τελική Πράξη, Μέρος II, Κοινή Δήλωση αριθ. 3,

viii) η συμφωνία που υπεγράφη στις 19 Δεκεμβρίου 1996 για την προσχώρηση του Βασιλείου της Σουηδίας: Άρθρα 2, 4 και 5 και Τελική Πράξη, Μέρος II, Κοινή Δήλωση αριθ. 3:

γ) Σχετικά με τις διατάξεις των ακόλουθων αποφάσεων της Εκτελεστικής Επιτροπής που συνεστήθη δυνάμει της σύμβασης του 1990 περί της εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985, εφόσον συνδέονται με τις διατάξεις στις οποίες το Ηνωμένο Βασίλειο συμμετέχει δυνάμει του εδαφίου α):

i) SCH/Com-ex (93) 14 (βελτίωση της συνεργασίας στη πράξη μεταξύ των δικαστικών αρχών για καταπολέμηση της διακίνησης ναρκωτικών),

SCH/Com-ex (94) 28 rev (πιστοποιητικό που προβλέπεται στο άρθρο 75 για την μεταφορά ναρκωτικών ή/και ψυχοτρόπων ουσιών),

SCH/COM-ex (98) 26 def (σύσταση της Μόνιμης Επιτροπής της Σύμβασης περί εφαρμογής του Σένγκεν), υπό την επιφύλαξη μιας εσωτερικής ρύθμισης εξειδικεύουσας τις λεπτομέρειες συμμετοχής των εμπειρογνομόνων του Ηνωμένου Βασιλείου σε αποστολές που πραγματοποιούνται υπό την αιγίδα της αρμόδιας ομάδας εργασίας του Συμβουλίου,

(1) ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 36.

SCH/Com-ex (98) 51 rev 3 (διασυννοριακή συνεργασία της Αστυνομίας στον τομέα πρόληψης και εξακρίβωσης του εγκλήματος, όταν ζητηθεί),

SCH/Com-ex (98) 52 (εγχειρίδιο για τη διασυννοριακή συνεργασία της Αστυνομίας),

SCH/Com-ex (99) 1 rev 2 (κατάσταση σχετικά με τα ναρκωτικά),

SCH/Com-ex (99) 6 (τηλεπικοινωνίες),

SCH/Com-ex (99) 8 rev 2 (αμοιβές πληροφοριοδοτών),

SCH/Com-ex (99) 11 rev 2 (συμφωνία για τη συνεργασία σε δίκες σχετικά με τροχαίες παραβάσεις),

SCH/Com-ex (99) 18 (βελτίωση της συνεργασίας της Αστυνομίας όσον αφορά την πρόληψη και εξακρίβωση εγκλημάτων).

ii) SCH/Com-ex (97) 2 rev 2 (κατακύρωση της προσφοράς για την προκαταρκτική μελέτη του SIS II),

SCH/Com-ex (97) 18 (συνεισφορές της Νορβηγίας και της Ισλανδίας στο κόστος λειτουργίας του C.SIS),

SCH/Com-ex (97) 24 (μέλλον του SIS),

SCH/Com-ex (97) 35 (Δημοσιονομικοί κανονισμοί του C.SIS),

SCH/Com-ex (98) 11 (Το C.SIS με 15/18 συνδέσεις),

SCH/Com-ex (99) 5 (εγχειρίδιο SIRENE):

δ) Σχετικά με τις διατάξεις των ακόλουθων Δηλώσεων της Εκτελεστικής Επιτροπής που συνεστήθη δυνάμει της σύμβασης του 1990 περί εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985, στο βαθμό που συνδέονται με τις διατάξεις στις οποίες το Ηνωμένο Βασίλειο συμμετέχει δυνάμει του εδαφίου α):

i) SCH/Com-ex (96) decl 6 rev 2 (δήλωση για την έκδοση),

ii) SCH/Com-ex (97) decl 13 rev 2 (απαγωγή ανηλίκων),

SCH/Com-ex (99) decl 2 rev (διάρθρωση του SIS).

Άρθρο 2

1. Οι αξιωματικοί που αναφέρονται στη διάταξη του άρθρου 40, παράγραφος 4 της σύμβασης του 1990 είναι, όσον αφορά το Ηνωμένο Βασίλειο, αξιωματικοί από τις αστυνομικές δυνάμεις του Ηνωμένου Βασιλείου και αξιωματικοί των τελωνειακών υπηρεσιών και υπηρεσιών ειδικών φόρων καταπόνησης.

2. Η αρχή που αναφέρεται στην διάταξη του άρθρου 40, παράγραφος 5 της σύμβασης του 1990 είναι, όσον αφορά το Ηνωμένο Βασίλειο, η Εθνική Υπηρεσία Πληροφοριών στον τομέα του εγκλήματος.

Άρθρο 3

Το αρμόδιο Υπουργείο που αναφέρεται στη διάταξη του άρθρου 65 παράγραφος 2 της σύμβασης του 1990, είναι το Υπουργείο Εσωτερικών, όσον αφορά την Αγγλία, την Ουαλία και τη Βόρειο Ιρλανδία, και η Σκωτική Εκτελεστική Αρχή, όσον αφορά τη Σκωτία.

Άρθρο 4

Η αντιπροσωπία στην Κοινή Αρχή Ελέγχου, που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 115 της σύμβασης του 1990, και αντιπροσωπεύει την Εθνική Αρχή Ελέγχου του Ηνωμένου Βασιλείου δεν έχει δικαίωμα συμμετοχής σε διαδικασίες ψηφοφορίας εντός της Κοινής Αρχής Ελέγχου για ζητήματα σχετικά με την εφαρμογή των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν ή περαιτέρω ανάπτυξης του κεκτημένου του Σένγκεν, στα οποία δεν συμμετέχει το Ηνωμένο Βασίλειο.

Άρθρο 5

1. Το Ηνωμένο Βασίλειο κοινοποιεί γραπτώς στον Πρόεδρο του Συμβουλίου ποιές από τις διατάξεις του άρθρου 1 επιθυμεί να εφαρμόζονται στις Αγγλο-νορμανδικές Νήσους και στη Νήσο του Μαν. Απόφαση επί του αιτήματος αυτού λαμβάνεται από το Συμβούλιο με την ομοφωνία των μελών του που αναφέρεται στο άρθρο 1 του πρωτοκόλλου του Σένγκεν και του αντιπροσώπου της Κυβέρνησης του Ηνωμένου Βασιλείου.

2. Στο Γιβραλτάρ εφαρμόζονται οι ακόλουθες διατάξεις του άρθρου 1:

α) Όσον αφορά τις διατάξεις της σύμβασης του 1990 περί εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14 Ιουνίου 1985, την Τελική Πράξη και τις Κοινές Δηλώσεις της:

Άρθρα 26 και 27,

Άρθρο 39,

Άρθρο 44, στο βαθμό που δεν συνδέεται με την καταδίωξη και τη διασυννοριακή επιτήρηση,

Άρθρα 46 και 47, εκτός από το άρθρο 47, παράγραφος 2, στοιχείο γ),

Άρθρα 48-51,

Άρθρα 52 και 53,

Άρθρα 54-58,

Άρθρο 59,

Άρθρα 61-63,

Άρθρα 65-66,

Άρθρα 67-69,

Άρθρα 71-73,

Άρθρα 75 και 76,

Άρθρα 126-130, στο βαθμό που συνδέονται με τις διατάξεις στις οποίες συμμετέχει το Γιβραλτάρ δυνάμει του παρόντος εδαφίου.

Δήλωση αριθ. 3 στην Τελική Πράξη σχετικά με το άρθρο 71, παράγραφος 2.

β) Σχετικά με τις διατάξεις των συμφωνιών προσχώρησης στην σύμβαση του 1990 περί εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985, τις Τελικές Πράξεις και τις Κοινές Δηλώσεις τους:

i) Η συμφωνία που υπεγράφη στις 27 Νοεμβρίου 1990 για την προσχώρηση της Ιταλικής Δημοκρατίας: Άρθρο 4,

ii) η συμφωνία που υπεγράφη στις 25 Ιουνίου 1991 για την προσχώρηση του Βασιλείου της Ισπανίας: Άρθρο 4 και Τελική Πράξη, Μέρος III, Δήλωση 2,

- iii) η συμφωνία που υπεγράφη στις 25 Ιουνίου 1991 για την προσχώρηση της Πορτογαλικής Δημοκρατίας: Άρθρα 4, 5 και 6,
- iv) η συμφωνία που υπεγράφη στις 6 Νοεμβρίου 1992 για την προσχώρηση της Ελληνικής Δημοκρατίας: Άρθρα 3, 4 και 5 και Τελική Πράξη, Μέρος III, Δήλωση 2,
- v) η συμφωνία που υπεγράφη στις 28 Απριλίου 1995 για την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας: Άρθρο 4,
- vi) η συμφωνία που υπεγράφη στις 19 Δεκεμβρίου 1996 για την προσχώρηση του Βασιλείου της Δανίας: Άρθρα 4 και 6 και Τελική Πράξη, Μέρος II, Κοινή Δήλωση αριθ. 3,
- vii) η συμφωνία που υπεγράφη στις 19 Δεκεμβρίου 1996 για την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Φινλανδίας: Άρθρα 4 και 5 και Τελική Πράξη, Μέρος II, Κοινή Δήλωση αριθ. 3,
- viii) η συμφωνία που υπεγράφη στις 19 Δεκεμβρίου 1996 για την προσχώρηση του Βασιλείου της Σουηδίας: Άρθρα 4 και 5 και Τελική Πράξη, Μέρος II, Κοινή Δήλωση αριθ. 3.
- γ) Όσον αφορά τις διατάξεις των αποφάσεων της Εκτελεστικής Επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει της σύμβασης του 1990 περί εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985:
- SCH/Com-ex (93) 14 (βελτίωση της συνεργασίας στην πράξη μεταξύ των δικαστικών αρχών για καταπολέμηση της διακίνησης ναρκωτικών),
- SCH/Com-ex (94) 28 rev (πιστοποιητικό που προβλέπεται στο άρθρο 75 για την μεταφορά ναρκωτικών ή/και ψυχοτρόπων ουσιών),
- SCH/Com-ex (98) 51 rev 3 (διασυννοριακή συνεργασία της Αστυνομίας στον τομέα πρόληψης και εξακρίβωσης του εγκλήματος, όταν ζητηθεί),
- SCH/Com-ex (98) 52 (εγχειρίδιο για τη διασυννοριακή συνεργασία της Αστυνομίας),
- SCH/Com-ex (99) 1 rev 2 (κατάσταση σχετικά με τα ναρκωτικά),
- SCH/Com-ex (99) 6 (τηλεπικοινωνίες),
- SCH/Com-ex (99) 8 rev 2 (αμοιβές πληροφοριοδοτών),
- SCH/Com-ex (99) 11 rev 2 (συμφωνία για τη συνεργασία σε δικές σχετικά με τροχαίες παραβάσεις),
- SCH/Com-ex (99) 18 (βελτίωση της συνεργασίας της Αστυνομίας όσον αφορά την πρόληψη και εξακρίβωση εγκλημάτων).
- δ) Σχετικά με τις διατάξεις της ακόλουθης δήλωσης της Εκτελεστικής Επιτροπής που συνεστήθη δυνάμει της σύμβασης του 1990 περί εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985:
- SCH/Com-ex (96) decl 6 rev 2 (δήλωση για την έκδοση).
3. Το άρθρο 8, παράγραφος 3 εφαρμόζεται στα εδάφη που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2.

Άρθρο 6

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 8, παράγραφος 3, οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 τίθενται σε εφαρμογή, μεταξύ του Ηνωμένου Βασιλείου και των κρατών μελών και άλλων κρατών στα οποία οι διατάξεις αυτές ισχύουν ήδη, όταν θα έχουν πληρωθεί οι προϋποθέσεις για την εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων σε όλα αυτά τα κράτη μέλη και τα άλλα κράτη, με απόφαση που θα λάβει το Συμβούλιο. Το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει να καθορίσει

διαφορετικές ημερομηνίες για την έναρξη εφαρμογής των διαφόρων διατάξεων ανά τομέα.

2. Πριν να αρχίσουν να εφαρμόζονται οι αναφερόμενες στο άρθρο 1 διατάξεις σύμφωνα με την παράγραφο 1, το Συμβούλιο αποφασίζει για τις νομικές και τεχνικές λεπτομέρειες, όσον αφορά τη συμμετοχή του Ηνωμένου Βασιλείου στις παραγράφους α) ii) και iii), γ) ii) και δ) ii) του άρθρου 1, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων περί προστασίας δεδομένων.

3. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται, τηρουμένων των αναλογιών, και όσον αφορά την έναρξη εφαρμογής των διατάξεων που αναφέρονται στο άρθρο 5 σχετικά με τα εν λόγω εδάφη.

4. Κάθε απόφαση δυνάμει των παραγράφων 1, 2 και 3 λαμβάνεται από το Συμβούλιο, με ομοφωνία των μελών του, που αναφέρεται στο άρθρο 1 του πρωτοκόλλου του Σένγκεν και του αντιπροσώπου της Κυβέρνησης του Ηνωμένου Βασιλείου.

5. Οι διατάξεις του άρθρου 75 της Σύμβασης του 1990 περί εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 και της απόφασης SCH/Com-ex (94) 28 rev της Εκτελεστικής Επιτροπής (πιστοποιητικό που προβλέπεται στο άρθρο 75 για την μεταφορά ναρκωτικών ή/και ψυχοτρόπων ουσιών), ισχύουν άμεσα στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Άρθρο 7

1. Το Ηνωμένο Βασίλειο δεσμεύεται από:

α) την απόφαση 1999/323/EK του Συμβουλίου, της 3ης Μαΐου 1999, σχετικά με τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού που διέπει τα δημοσιονομικά θέματα της διαχείρισης, από τον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου, των συμβάσεων τις οποίες συνάπτει ως αντιπρόσωπος ορισμένων κρατών μελών όσον αφορά την εγκατάσταση και τη λειτουργία της μονάδας διαχείρισης «Help Desk Server» και του σχετικού δικτύου SIRENE, φάση II (?), και τυχόν μεταγενέστερες τροποποιήσεις αυτής,

β) την απόφαση 2000/265/EK του Συμβουλίου, της 27ης Μαρτίου 2000, περί θεσπίσεως δημοσιονομικού κανονισμού για τα δημοσιονομικά θέματα της διαχείρισης, από τον Αναπληρωτή Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου, των συμβάσεων τις οποίες συνάπτει ως αντιπρόσωπος ορισμένων κρατών μελών όσον αφορά την εγκατάσταση και τη λειτουργία του δικτύου επικοινωνιών «Sisnet» για το περιβάλλον Σένγκεν (?).

2. Το Ηνωμένο Βασίλειο επιβαρύνεται όλο το κόστος που συνεπάγεται η τεχνική υλοποίηση της επί μέρους συμμετοχής του στη λειτουργία του SIS.

Άρθρο 8

1. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την επόμενη ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(¹) ΕΕ L 123 της 13.5.1999, σ. 51.

(²) ΕΕ L 85 της 6.4.2000, σ. 12.

2. Από την ημερομηνία της έκδοσης της παρούσας απόφασης, το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας θεωρείται ότι κοινοποίησε αμετάκλητα στον Πρόεδρο του Συμβουλίου σύμφωνα με το άρθρο 5 του πρωτοκόλλου του Σένγκεν ότι επιθυμεί να συμμετέχει σε όλες τις προτάσεις και πρωτοβουλίες, οι οποίες αναπτύσσουν περαιτέρω το κεκτημένο του Σένγκεν που αναφέρεται στο άρθρο 1. Η συμμετοχή αυτή καλύπτει τα εδάφη που αναφέρονται στο άρθρο 5, παράγραφοι 1 και 2, αντιστοίχως, στο βαθμό που οι προτάσεις και πρωτοβουλίες βασίζονται στις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν, με τις οποίες δεσμεύονται τα εν λόγω εδάφη.

3. Τα μέτρα που αναπτύσσουν περαιτέρω το αναφερόμενο στο άρθρο 1 κεκτημένο του Σένγκεν, τα οποία εγκρίθηκαν πριν από την έκδοση από το Συμβούλιο της απόφασης που αναφέρεται στο άρθρο 6, παράγουν αποτελέσματα για το Ηνωμένο Βασίλειο, από την ημερομηνία ή τις ημερομηνίες όπου το Συμβούλιο θα αποφασίσει, βάσει του άρθρου 6, να θέσει σε εφαρμογή για το Ηνωμένο Βασίλειο το αναφερόμενο στο άρθρο 1 κεκτημένο, εκτός εάν το ίδιο το μέτρο προβλέπει μεταγενέστερη ημερομηνία.

Βρυξέλλες, 29 Μαΐου 2000.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. COSTA

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ**της 5ης Μαΐου 2000****περί των όρων και προϋποθέσεων συμμετοχής της Σλοβενίας στο κοινοτικό πρόγραμμα αποτελεσματικής χρήσης της ενέργειας, SAVE II**

(2000/366/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη την ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, ενεργούντων στα πλαίσια της Ευρωπαϊκής Ένωσης αφενός, και της Σλοβενίας, αφετέρου ⁽¹⁾, και ειδικότερα το άρθρο 106,

Εκτιμώντας ότι σύμφωνα με το άρθρο 106 της ευρωπαϊκής συμφωνίας, η Σλοβενία μπορεί να συμμετέχει σε κοινοτικά προγράμματα-πλαίσια, ειδικά προγράμματα, σχέδια ή άλλες δράσεις, που αφορούν μεταξύ άλλων και τον ενεργειακό τομέα ενώ οι όροι και προϋποθέσεις συμμετοχής της Σλοβενίας στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο ανωτέρω άρθρο, θα αποφασίζονται από το Συμβούλιο Σύνδεσης,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η Σλοβενία θα συμμετάσχει στο πρόγραμμα SAVE II της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα I και II που αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση θα ισχύει καθ' όλη τη διάρκεια του προγράμματος SAVE II.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση θα τεθεί σε ισχύ την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται της έγκρισής της.

Βρυξέλλες, 5 Μαΐου 2000.

Για το Συμβούλιο Σύνδεσης
Ο Πρόεδρος
D. RUPEL

(¹) ΕΕ L 51 της 26.2.1999, σ. 3· συμφωνία όπως τροποποιήθηκε με τροποποιητικό πρωτόκολλο (ΕΕ L 51 της 26.2.1999, σ. 208).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΤΗΣ ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ ΣΤΟ ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΕΡΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ, SAVE II

1. Η Σλοβενία θα συμμετάσχει σε όλες τις δράσεις του πολυετούς κοινοτικού προγράμματος αποτελεσματικότερης χρήσης της ενέργειας, SAVE II (στο εξής καλούμενου «SAVE II») συμμορφούμενη, εκτός αν προβλέπεται άλλως στην παρούσα απόφαση, προς τους στόχους, κριτήρια, διαδικασίες και προθεσμίες που καθορίζονται στην απόφαση του 96/737/ΕΚ Συμβουλίου ⁽¹⁾ για τον καθορισμό πενταετούς προγράμματος προπαρασκευής και εφαρμογής μέτρων και δράσεων με μέθοδο αποδοτική από πλευράς κόστους για την προώθηση της αποτελεσματικότερης χρήσης της ενέργειας στην Κοινότητα.
2. Οι όροι και οι προϋποθέσεις υποβολής, αξιολόγησης και επιλογής των αιτήσεων που αφορούν τα επιλέξιμα θεσμικά όργανα, οργανισμούς και ιδιώτες της Σλοβενίας θα είναι οι ίδιοι με εκείνους που ισχύουν για τα επιλέξιμα θεσμικά όργανα, οργανισμούς και ιδιώτες της Κοινότητας, στο πλαίσιο της χρηματοδοτικής συνδρομής της Σλοβενίας μείον διοικητικές δαπάνες, όπως προβλέπεται στο παράρτημα ΙΙ.
3. Όπου αυτό είναι δυνατόν, για να εξασφαλιστεί η κοινοτική διάσταση του SAVE II, τα διακρατικά σχέδια και δραστηριότητες που θα προτείνει η Σλοβενία, θα πρέπει να περιλαμβάνουν έναν ελάχιστο αριθμό εταίρων από τα κράτη μέλη της Κοινότητας. Αυτός ο ελάχιστος αριθμός θα αποφασίζεται στο πλαίσιο της υλοποίησης των SAVE II, λαμβανομένης υπόψη της φύσεως των διαφόρων δραστηριοτήτων, του αριθμού των εταίρων που συμμετέχουν στο συγκεκριμένο σχέδιο και του αριθμού των χωρών που συμμετέχουν στη δραστηριότητα.
4. Η Σλοβενία θα λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα για να εξασφαλίσει τον εθνικό συντονισμό και την οργάνωση της συμμετοχής στο SAVE II.
5. Η Σλοβενία θα καταβάλλει κατ' έτος συνδρομή στο γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την κάλυψη των δαπανών που συνεπάγεται η συμμετοχή της στο SAVE II (βλέπε παράρτημα ΙΙ). Η Επιτροπή σύνδεσης μπορεί να προσαρμόζει την εν λόγω συνδρομή, εφόσον απαιτείται.
6. Τα κράτη μέλη της Κοινότητας και η Σλοβενία θα καταβάλουν κάθε προσπάθεια, στο πλαίσιο των ισχυουσών διατάξεων, για να διευκολύνουν την ελεύθερη κυκλοφορία και διαμονή των προσώπων που θα μετακινούνται μεταξύ της Σλοβενίας και των κρατών μελών της Κοινότητας για το σκοπό της συμμετοχής σε δραστηριότητες που καλύπτονται από την παρούσα απόφαση.
7. Με την επιφύλαξη των ευθυνών της Επιτροπής και του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την παρακολούθηση και αξιολόγηση του SAVE II συμφώνως προς το άρθρο 5 της απόφασης 96/737/ΕΚ για το SAVE II, η συμμετοχή της Σλοβενίας στο πρόγραμμα θα παρακολουθείται συνεχώς στη βάση εταιρικής συνεργασίας μεταξύ της Σλοβενίας και της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Η Σλοβενία θα υποβάλλει στην Επιτροπή σχετικές εκθέσεις και θα συμμετέχει σε άλλες συναφείς ειδικές δραστηριότητες που θα αναλάβει η Κοινότητα.
8. Επιφυλασσομένων των διαδικασιών που αναφέρονται στα άρθρα 4 και 5 της απόφασης 96/737/ΕΚ, η Σλοβενία θα καλείται σε συνεδριάσεις συντονισμού σχετικά με κάθε θέμα που αφορά την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, πριν από τις τακτικές συνεδριάσεις της Επιτροπής SAVE. Η Επιτροπή θα ενημερώνει την Σλοβενία σχετικά με τα αποτελέσματα των εν λόγω τακτικών συνεδριάσεων.
9. Η γλώσσα που θα χρησιμοποιείται όσον αφορά τη διαδικασία εφαρμογής, τις συμβάσεις, τις εκθέσεις που θα υποβάλλονται και τις λοιπές διοικητικές ρυθμίσεις σχετικά με το πρόγραμμα SAVE II θα είναι μία από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 335 της 24.12.1996, σ. 50.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΤΗΣ ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ ΣΤΟ SAVE II

1. Η οικονομική συνδρομή της Σλοβενίας θα καλύπτει:
 - επιδοτήσεις ή οποιαδήποτε άλλη χρηματοδοτική στήριξη από το πρόγραμμα σε Σλοβένους συμμετέχοντες,
 - επιπρόσθετες διοικητικές δαπάνες συναφείς με τη διαχείριση του προγράμματος από την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, οι οποίες προκύπτουν λόγω της συμμετοχής της Σλοβενίας.
 2. Για κάθε οικονομική χρήση, το συνολικό ποσό επιδοτήσεων ή οποιασδήποτε άλλης χρηματοδοτικής στήριξης που θα λαμβάνουν Σλοβένοι δικαιούχοι από το πρόγραμμα δεν θα υπερβαίνει τη συνδρομή που καταβάλλει η Σλοβενία, μετά αφαίρεση των επιπρόσθετων διοικητικών δαπανών.

Σε περίπτωση που η συνδρομή της Σλοβενίας στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, μετά την αφαίρεση των επιπρόσθετων διοικητικών δαπανών, είναι υψηλότερη από το συνολικό ύψος των επιδοτήσεων ή οποιαδήποτε άλλης χρηματοδοτικής στήριξης που λαμβάνουν Σλοβένοι δικαιούχοι από το πρόγραμμα, η Επιτροπή θα μεταφέρει το υπόλοιπο στην επόμενη οικονομική χρήση και τούτο αφαιρείται από τη συνδρομή του επομένου έτους. Σε περίπτωση που απομείνει τέτοιο υπόλοιπο κατά τη λήξη του προγράμματος, το αντίστοιχο ποσό θα επιστραφεί στη Σλοβενία.
 3. Η ετήσια συνδρομή της Σλοβενίας θα ανέρχεται σε 57 942 EUR από το 1999. Από το ποσό αυτό, 3 942 EUR θα καλύπτουν επιπρόσθετες διοικητικές δαπάνες συναφείς προς τη διαχείριση του προγράμματος από την Επιτροπή, οι οποίες απορρέουν από τη συμμετοχή της Σλοβενίας.
 4. Θα εφαρμόζεται ο δημοσιονομικός κανονισμός που ισχύει για το γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, ιδίως όσον αφορά τη διαχείριση της συνδρομής της Σλοβενίας.

Μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης και στις αρχές κάθε έτους, η Επιτροπή θα απευθύνει στη Σλοβενία πρόσκληση για την καταβολή ποσού αντίστοιχου προς τη συνδρομή της στις δαπάνες στο πλαίσιο της παρούσας απόφασης.

Η εν λόγω συνδρομή θα εκφράζεται σε EUR και θα καταβάλλεται σε τραπεζικό λογαριασμό της Επιτροπής σε EUR.

Η Σλοβενία θα καταβάλλει τη συνδρομή της στις ετήσιες δαπάνες στο πλαίσιο της παρούσας απόφασης σύμφωνα με την πρόσκληση καταβολής και το αργότερο εντός τριών μηνών μετά την αποστολή της. Κάθε καθυστέρηση στην καταβολή της συνδρομής επισύρει την πληρωμή τόκων εκ μέρους της Σλοβενίας επί του ληξιπρόθεσμου υπολοίπου από την ημέρα που κατέστη απαιτητό με επιτόκιο ίσο προς το επιτόκιο που επιβάλλει η ΕΚΤ για πράξεις σε ευρώ κατά το μήνα που η οφειλή καθίσταται απαιτητή, προσαυξημένο κατά 1,5 εκατοστιαία μονάδα.
 5. Η Σλοβενία θα καταβάλλει τις επιπρόσθετες διοικητικές δαπάνες που αναφέρονται στην παράγραφο (3 942 EUR) από τον εθνικό προϋπολογισμό της.
 6. Η Σλοβενία θα καταβάλει το εναπομένον κόστος λόγω της συμμετοχής της στο SAVE II δηλαδή 54 000 EUR από τον εθνικό προϋπολογισμό της.
-

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1000/2000 της Επιτροπής, της 12ης Μαΐου 2000, για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 που καθορίζει την ονοματολογία των γεωργικών προϊόντων για επιστροφές κατά την εξαγωγή και (ΕΚ) αριθ. 1445/95 περί λεπτομερειών εφαρμογής των καθεστώτων πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 114 της 13ης Μαΐου 2000)

— Στη σελίδα 17, στο παράρτημα III, στον κωδικό ΣΟ ex 1602 50, στη στήλη «Περιγραφή εμπορευμάτων»:

αντί: «— Βοοειδών»,

διάβαζε: «— Βοοειδών».

— Στη σελίδα 18, στο παράρτημα IV, παρεμβάλεται ακόμη μία κατηγορία στο τέλος:

«Κατηγορία	Κωδικός προϊόντων
490	1602 50 80 9535»